ONKYO®

DVD 影院系统

L-MS30

使用说明书

L-MS30 包括：

DVD 接收机	DR-L30
5.1 声道音箱组合	HTP-L30
• 环绕音箱	SKM-L30
• 中央音箱	SKC-L30
• 有源式超重低音音箱	SKW-L30

承蒙惠顾 Onkyo 的 DVD 影院系统，深表感谢。在进行连接或打开电源之前，请仔细阅读本使用说明书。按说明书中的说明您将能获得最佳的工作性能并愉快地享受新的 DVD 影院系统带给您的美妙声音。请妥善保存本说明书，以备今后参考。

DVD VIDEO　COMPACT disc DIGITAL VIDEO　COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Cs

目录

准备 6

部件及连接 12

功能设定 27

基本操作 32

高级操作 47

其他 61

警告：
为减少火灾或电击的危险，不要将设备暴露在雨中或潮湿的环境中。

注意：
为减少电击的危险，不要取下设备的外壳（或后盖）。内部没有用户可用的组件。请向合格的技术服务人员咨询，并寻求帮助。

等边三角形内带箭头的闪电指示标识，用于警告用户在产品内部有非绝缘的危险电压存在，可能造成电击的危险。

等边三角形内带惊叹号的指示标识，用于警告用户存在与设备相关的重要的操作与维护〔服务〕指示信息。

重要的防护措施

1. 阅读说明。
2. 保存好说明书。
3. 注意所有警告信息。
4. 按照说明进行操作。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只能用干布清洁。
7. 不要挡住通风口，根据厂家的指示说明进行安装。
8. 不要将设备安装在热源附近，如电热炉，散热片，炉子，或其他产生热能的设备。
9. 不要忽视带极性指示的插头与接地插头的安全保护作用，带极性指示的插头有两个插头片，其中一个比另一个宽。接地插头有两个插头片，和一个接地的插头。宽插头片与接地插头都是为了您的安全设计的。如果随机提供的插头无法插入插座内，请求助于电工更换绝缘插座。
10. 防止踩踏电源线，或特别夹捏插头，方便插头或从设备接出的连接点。
11. 只使用厂商指定的附件或零件。
12. 只使用厂商指定的或与设备一起出售的推车，架子，三脚架，支架，或桌子。使用推车时，请小心移动装有设备的推车，防止从车上跌下受损。

13. 闪电或长时间不使用时，请从插座上拔掉设备的插头。
14. 请向合格的技术服务人员咨询一切维修的情况，设备受损时要求提供技术服务，如电源线或插头损坏，泼溅上液体，有物品坠落到设备上，设备淋雨或受潮，无法正常工作，或设备坠落。
15. 需要维修服务的损坏
    在以下的情况，请拔掉电源，由合格的维修服务人员进行维修：
    A. 电源线或插头已损坏。
    B. 物体已掉进或液体已被倒泻入设备。
    C. 设备被淋雨。
    D. 果设备按照如下指示不能正常操作，只能调整操作说明中包括的控制功能，因为如果调整不当可能导致设备损坏，就需要维修技工花费大量的工作时间将设备恢复到正常的状态。
    E. 设备曾被跌过或是外壳已被损毁。
    F. 设似乎不能正常操作，或者显示出在性能上有明显的改变。
16. 固体与液体进入机器
    应该小心不要让物体或是液体透过个洞孔倒泻入外壳。因为可能接触到电流或带电部分，导致火灾或电击。
    该设备不能置于雨淋或水溅之处，也不能将装水容器，比如花瓶等置于其上。
17. 电池
    注意环保，不要随意丢弃用过的废旧电池。
18. 如果设备是内置式安装，如书柜或架子上，请确保有足够的通风。设备顶端和两侧保持 20cm （8"）的高度，后面各保持 10cm （4"）的宽度。设备支架或上方遮板的后边缘应距离后面板或墙壁 10cm （4"），留出通风散热的空间。

预先警告

危险:
当打开设备且连锁失效或取消时，会有可见的激光光束和不可见的激光光束。请勿注视光束。

注意:
此产品使用激光光束。使用此处说明之外的控制钮或调节或步骤操作，可能导致有害的激光照射。

本机包含半导体激光系统，类别是 “1 级激光产品”。因此，要正确使用此型号，请仔细阅读此使用说明书。如果有任何问题，请联系您购买本机的商店。要防止暴露于激光光束中，请勿试图打开机壳。

后部面板上的标签声明:
1. 本机是 1 级激光产品，在机壳内使用了激光光束。
2. 要防止激光光束暴露，请勿取下机壳。请找合格的人员进行维修。

1. **区域限制代码 （区域号码）**
区域限制代码是针对销售区域而内置于 DVD 接收机和 DVD VIDEO 光盘内的。如果 DVD 接收机的区域代码和 DVD VIDEO 光盘的区域代码不匹配，将不能进行播放。
您能从 DVD 接收机的后部面板处找到区域号码。（例如 🌐 是区域 1）
2. **关于此说明书**
此说明书解释了操作此 DVD 接收机的基本步骤。有些 DVD VIDEO 光盘可能不支持 DVD 科技的所有潜能。因此您的 DVD 接收机可能不会对所有的操作指令都响应。请参阅光盘上的指示说明。
在操作期间，电视机屏幕上可能出现一个 “⃠”标记。这表示此 DVD 接收机或此光盘不允许进行此操作。
3. **录制版权**
对于有版权的数据，未经版权持有人许可而进行非个人用途的录制是非法的。
4. **交流保险丝**
保险丝位于底盘内部，不是用户可以自行维修的部件。如果没有电，请联系您的 ONKYO 授权维修中心。
5. **电源**
警告
在首次将本机插电前，请仔细阅读下列章节。
可用电源的电压根据国家或区域而不同。请确保本机将要使用之处的电源电压符合后部面板上所写的所需电压 （例如 AC 120V 60Hz）。
6. **请勿用湿手触摸本机**
当您的双手潮湿时，请勿操作本机或电源线。如果水或任何其他液体流入机壳内，请将本机带去授权维修中心进行检查。
7. **本机放置的位置**
・请将本机放置在一个通风良好的位置。
请特别注意要在本机各侧提供足够的通风，尤其是当被放置在音频架之中时。如果通风受到阻碍，本机可能过热和发生故障。
・请勿将本机暴露于直射阳光下或发热设备旁，因为本机的内部温度可能升高，缩短拾波器的寿命。
・请避免潮湿和多尘的地点以及直接受到音箱振动影响的位置。尤其不要把本机放置在某一音箱的上部或上方。
・请务必将本机放置在一个水平的位置上。切勿将本机竖直摆放或放置在倾斜表面上，否则可能引起故障。
・当您将本机放置在电视机，收音机或录像机附近时，播放影像可能变差，声音可能失真。在此情况下，请将本机远离电视机，收音机或录像机放置。
8. **维护**
您应经常使用软布擦拭本机的前部面板，后部面板和机壳。对于厚的灰尘，请将软布在弱的中性清洁剂和水的溶液中浸湿，然后将布拧干，擦去灰尘。在这样做了以后，请立即用清洁的布擦干。
请勿使用粗糙的材料，稀释剂，酒精或其他化学溶剂或布，因为这些可能损坏表面涂层或除去面板上的字。
9. **关于使用的说明**
当运输本机时，请使用原来的运输纸板箱和包装材料。为了获得最佳保护，请按照工厂原先的包装方法重新包装本机。
・请勿在本机附近使用易挥发液体，例如杀虫喷雾剂。请勿让橡胶或塑料产品长久地与本机接触。它们将在表面涂层上留下印记。
・本机的顶部和底部面板在长时间的使用后，可能变热。这不是故障。
・当本机不使用时，请务必将光盘取走并关闭电源。
・如果您长时间不使用本机，将来本机可能工作不正常。请不定期打开并使用本机。
10. **要获得清晰的影像**
本机是高科技的精密设备。如果光学拾波器透镜和光盘驱动部件变脏或磨损，影像质量将变差。要获得一个清晰的画面，我们建议根据操作环境，每使用 1000 小时后进行常规的检查和维护 （清洁或部件更换）。有关详情，请联系离您最近的经销商。
11. **关于结露的说明**
结露会损坏本机。
请仔细阅读下面的内容。
・什么是结露?
举例来说，当您在热天将冷饮倒入一个玻璃杯时，会发生结露。在玻璃杯外侧将有水滴形成。同样地，潮气可能凝结在本机内的光学拾波器透镜上，而这是本机重要的内部部件之一。
・在下列情况中会发生结露。
— 当您将本机从冷的地方直接带入到暖的地方时。
— 当您在一个刚刚打开加热器的房间中使用本机，或在一个空调的冷风能直接吹到的地方使用本机时。
— 在夏天，当您从空调房间内取出本机后马上就在炎热潮湿的地方使用本机时。
— 当您在潮湿的地方使用本机时。
・当结露可能发生时，请勿使用本机。
如果您在这样的情况中使用本机，可能会损坏光盘和内部部件。请取出光盘，将本机的电源线连接到墙上的插座中，打开本机，让其处于这样的状态 2 或 3 小时。在数小时后，本机将变暖并蒸发掉潮气。将本机一直与墙上插座连接，就很少会发生结露。

目录

重要安全指示 / 预先警告 / 目录 2

准备

特性 6
关于版权的说明 / 随机附件 7
随机附件 / 如何使用随机提供的软木塞
准备遥控器 9
插入电池 / 将遥控器对准正确的方向
关于光盘的说明 10
可播放光盘 / 关于 VCD / MP3 ／ JPEG 兼容性信息 / 操作光盘
清洁光盘 / 存放光盘 / 光盘构成的不同

部件及连接

控制钮的位置和名称 12
前部面板 / 显示窗 / 后部面板 / 遥控器 / 超重低音音箱
连接您的 AV 组件机 16
在进行任何连接之前 / AV 导线和连接器 / 连接到 TV / 连接视频设备 / 连接录像机用于录制
连接音箱 21
如何使用墙壁安装装置 / 连接前部 （左和右），中央和环绕声音箱 /
连接超重低音音箱 （SKW-L30） / 标准的音箱放置和音箱功能
连接天线 24
连接室内 FM 天线 / 连接 AM 环形天线 / 连接室外 FM 天线 / 连接室外 AM 天线
连接电源／打开 DVD 接收机 26

功能设定

自定义功能设定 27
设定电视机制式 / 设定步骤 / 通用设定 / 音频设定 / 初期设定

基本操作

基本操作 32
调解音量 / 静音设定 / 播放连接源
音箱设定 33
调节每个音箱的相对音量平衡 – 测试音 / 设定从收听位置至每个音箱的距离 /
使用音乐源设定音量
播放 DVD （基本播放） 36
播放 DVD / 从您停止的位置继续播放 / 停止播放 / 显示顶部菜单 / 显示菜单 /
使用标题菜单定位标题 / 连续定位具体的章节 / 通过输入数字定位具体的标题 / 搜索
播放 VCD ／ CD （基本播放） 39
播放 VCD，CD / 不使用菜单播放功能进行播放 / 搜索 / 连续定位具体的轨迹
停止播放并关闭电源 / 直接定位具体的轨迹
播放 MP3 ／ JPEG 文件 （基本播放） 41
播放 MP3 ／ JPEG 文件 / 直接选择要播放的文件 / 旋转影像 （仅 JPEG 文件）
收听无线电 43
手动调谐 / 预先设定无线电台
享受声音效果 45
选择环绕声模式 / 检查播放源的声音系统 / 调节声音

高级操作

播放 DVD （各种播放） 47
重放标题或章节 / 重放具体的段 / 欣赏静止帧 / 欣赏慢速播放 / 使用书签 /
改变摄像机角度 / 选择字幕 / 选择播放音频设定 / 查看信息
播放 VCD ／ CD （各种播放） 52
重放轨迹 / 重放具体的段 / 使用书签 / 使用预播选曲功能 / 欣赏静止帧 / 欣赏慢速播放 /
选择 VCD 上的声道 / 随机播放 / 以喜爱的顺序设定轨迹 / 查看信息
播放 MP3 ／ JPEG （各种播放） 59
MP3 ／ JPEG 程序播放 / MP3 ／ JPEG 重放 / MP3 ／ JPEG 随机播放

其他

DVD 菜单语言代码列表 61
故障排除 62
规格 65
DVD 接收机 (DR-L30) / 音箱组合 (HTP-L30)

特性

■ DR-L30 —集成接收机／DVD 播放机

接收机部分

- 5 × 50 W／声道 8 Ω，（JEITA）
- DTS[*1]， Dolby[*2] Digital，Dolby Pro Logic II 解码
- A-Form 自动格式感应
- 线性 PCM 96 kHz ／ 24 比特 D ／ A 转换器
- 内置 64 比特 DSP 处理器
- 用颜色编码的音箱端子

DVD ／ CD 播放机部分

- MP3 CD ／ CD ／ VCD ／ CD-R ／ RW ／ JPEG CD 播放
- 2- 模式搜索功能 （标题／轨迹）
- 随机播放 （仅限 VCD 和 CD）
- 设定菜单音频语言
- 设定菜单字幕语言
- 多个高宽比 （16：9 和 4：3）

■ HTP-L30 —音箱组

SKM-L30
双向低音反射环绕音箱

- 8 cm 锥形低音音箱
- 2 cm 平衡拱形高音音箱
- 8 Ω 阻抗
- 包括用颜色编码的音箱端子和音箱导线

SKC-L30
双向低音反射中央音箱

- 8 cm 锥形低音音箱× 2
- 2 cm 平衡拱形高音音箱
- 8 Ω 阻抗
- 包括用颜色编码的音箱端子和音箱导线

SKW-L30 超重低音音箱

- 内置 150 W 超重低音音箱
- 20 cm 锥形低音音箱
- 自动待机 / 开机开关

存储保存

本机不需要用于存储保存的电池。在电源故障，甚至在电源线拔去的情况下，内置的存储电源备份系统仍能保存存储内容。必须插上电源线，以对备份系统充电。在本机关机后的存储保存的时间长度，根据气候和本机的放置位置而异。平均来说，在本机关机后，存储内容能被保存几个星期。当本机暴露于非常潮湿的气候时，这个时间将变短。

[*1] “DTS”和 “DTS Digital Surround”是 Digital Theater Systems，Inc. 的商标。

[*2] 经 Dolby Laboratories 许可生产。“Dolby”，“Pro Logic”和双 D 标志是 Dolby Laboratories 的商标。

关于版权的说明

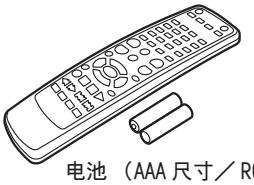
法律规定，未经许可，禁止拷贝，传播，展示，有线方式传播，公开播放和租赁有版权的材料。
DVD VIDEO 光盘是受版权保护的，从这些光盘进行录制将会发生失真。
此产品包含了由美国专利和其他知识产权保护的版权保护技术。使用此版权保护技术必须由 Macrovision 公司授权，且除非另外由 Macrovision 公司授权，否则仅限家庭和其他有限的观看用途。禁止进行逆向工程或拆卸。

随机附件

随机附件

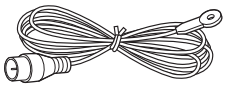
请确保您的包装箱内包含了下列的所有物品。
如果缺少了任何物品，请联系离您最近的 ONKYO 维修服务机构。
附件的数量在括号中指示。

遥控器 (RC-546M) [1]



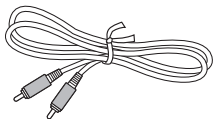
电池 (AAA 尺寸／R03) [2]

室内 FM 天线 [1]

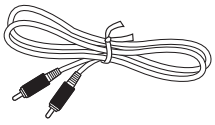


AM 环形天线 [1]

视频连接导线 [1] (用于复合视频)

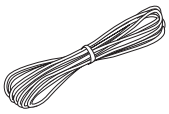


音频连接导线 [1] (用于超重低音音箱)



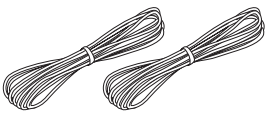
音箱导线 [5]

3 m 导线
(用于中央音箱)



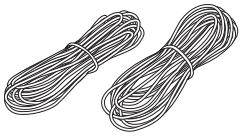
(绿色)

4.5 m 导线
(用于前部音箱)



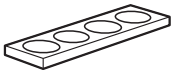
(白色) (红色)

9.0 m 导线
(用于环绕声音箱)

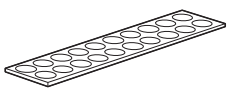


(蓝色) (灰色)

软木塞 [4]
(用于超重低音音箱)



软木塞 [20]
(用于各音箱)



墙壁安装装置 [6]

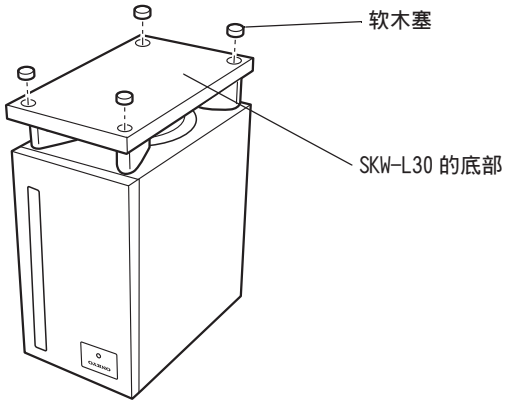
螺钉 [6]

随机附件

如何使用随机提供的软木塞

■ 超重低音音箱 （SKW-L30）使用软木塞

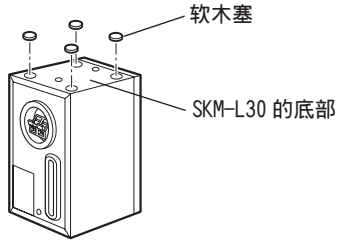
我们建议使用提供的软木塞以获得最佳的音箱声音。软木塞防止音箱的移动，使安放更稳固。

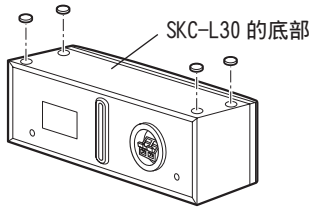


■ 中央音箱 （SKC-L30）和环绕音箱 （SKM-L30）使用软木塞

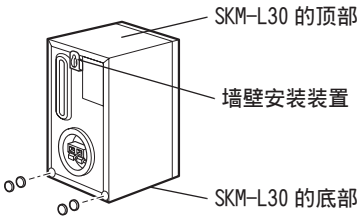
我们建议使用提供的软木塞以获得最佳的音箱声音。软木塞防止音箱的移动，使安放更稳固。

注意
在墙上安装环绕音箱前，请您务必阅读墙壁安装装置所附带的指示。





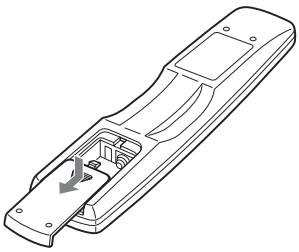
当在墙上安装音箱时
将两个提供的软木塞叠加起来，放到指示的两个位置上。



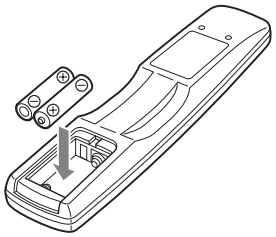
准备遥控器

插入电池

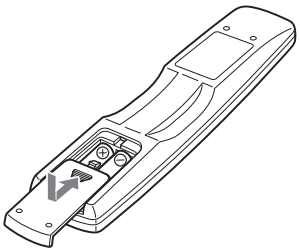
① **取下电池盖**。



② **插入两节尺寸 AAA ／ R03 的电池**。
请务必让电池的 + 极和 − 极与电池舱内的图标相匹配。



③ **装上电池盖**。

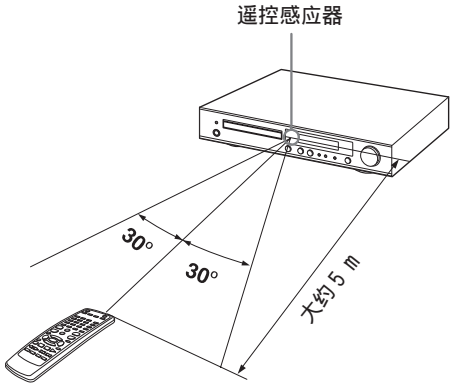


注意

- 请勿将新旧电池或不同类型的电池混用。
- 为避免腐蚀，如果遥控器将长时间不使用，请取出电池。
- 请立即取出用完的电池，以避免因腐蚀造成的损害。如果遥控器不能顺利操作，请同时更换两节电池。
- 随机提供的电池的寿命是大约六个月，但这根据使用情况而异。

将遥控器对准正确的方向

将遥控器对准遥控感应器。



注意

- 请将本机远离强光放置，例如直射的阳光或萤光灯，否则可能会妨碍遥控器的正常操作。
- 在同一房间内使用相同类型的另一遥控器或在使用红外线的设备旁边使用本机，可能造成操作干扰。
- 请勿将书之类的物品放置在遥控器上。否则可能会误按住遥控器的按钮，耗尽电池。
- 请确保音频架的门没有用有色玻璃。将本机放置在这样的门后可能妨碍遥控器的正常操作。
- 如果在遥控器和遥控感应器之间有任何阻碍物，遥控器将无法工作。

关于光盘的说明

可播放光盘

此 DVD 接收机能播放下列光盘。

	光盘标记
DVD VIDEO 光盘	DVD VIDEO
VCD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO　COMPACT disc SUPER VIDEO
音频 CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
CD-R*1 CD-RW*1	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable　COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable　COMPACT disc Recordable　COMPACT disc ReWritable

*1 本机能播放以 CD 音频或 VCD 格式录制的带有 MP3 音频文件或 JPEG 影像文件的 CD-R 和 CD-RW 光盘。但是，可能有些光盘无法用本机播放。不能播放的原因包括光盘定型化不完全，录像机的录制特性，正在使用中光盘的属性，损坏或污点，本机拾波器透镜的污点或结露。有关详情，请参阅录像机的使用说明书。

- 您不能播放上面所列范围之外的光盘。
- 本机能播放 SVCD，但有些功能可能不起作用。
- 本机能播放 DVD-R，DVD+R，DVD-RW 和 DVD+RW 光盘，但基于录制设备，光盘厂商等情况，有时候可能无法播放。
- 此播放机不能播放下列任何光盘。
  - –DVD AUDIO 光盘
  - –DVD-ROM 光盘
  - –DVD-RAM 光盘
  - –SACD 光盘
  - –CD-ROM 光盘 （MP3 和 JPEG 光盘除外 [ISO 9660 1eve1 1]）
  - –VSD 光盘
  - –CDV 光盘 （仅能再现音频部分。）
  - –CD-G ／ CD-EG ／ CD-EXTRA 光盘 （仅能再现音频。）
  - –Photo CD 光盘 （切勿试图播放它们。）
- DVD 接收机使用 PAL ／ NTSC 彩色制式，不能播放以其他任何彩色制式 （SECAM 等）录制的 DVD VIDEO 光盘。
- 请避免使用心形或八角形的光盘。播放不规则形状的光盘可能损坏 DVD 接收机内部的机构。

诸如此类形状的光盘是不能播放的。

- 请勿使用有残留粘胶带的光盘，有可剥落标签的租赁光盘或有定制标签或粘贴物的光盘。否则，您可能无法弹出光盘，或 DVD 接收机可能变得无法操作。

关于播放拷贝控制的 CD

有些音频 CD 具有拷贝防护的特性，不符合正式的 CD 标准。由于这些是非标准的光盘，它们可能无法在 DR-L30 中正常播放。

关于 VCD

此 DVD 播放机支持配有 PBC （版本 2.0）功能的 VCD。（PBC 是播放控制的简称。） 您能根据光盘的类型，欣赏两种不同的播放。

- **未配有 PBC 功能 （版本 1.1）的 VCD**
  此 DVD 播放机能播放声音和电影，播放方式和播放音频 CD 相同。
- **配有 PBC 功能 （版本 2.0）的 VCD**
  在未配有 PBC 功能的 VCD 的操作之外，您还能通过使用电视机屏幕上显示的菜单，来欣赏有互动软件和搜索功能的播放（菜单播放）。此使用说明书中描述的有些功能可能对有些光盘不起作用。

MP3 ／ JPEG 兼容性信息

■ 能在此设备上播放的 MP3 ／ JPEG 媒体

可用媒体： CD-ROM，CD-R，CD-RW
可用格式： ISO9660 1eve1 1 （不包括扩展格式）
能被播放的文件： MP3 文件和 JPEG 文件

■ 创建能在此设备上播放的媒体

压缩 MP3

当压缩 MP3 文件时，请为压缩软件设定传输比特率如下。
MP3 文件： 推荐 128 kbps （32 kbps-320 kbps）

- 本机兼容 32 kHz，44.1 kHz （推荐）和 48 kHz 的采样频率。
- 本机兼容 ID3-TAG 版本 1.1。
- MP3 数据的数字输出，是作为 PCM 数据而非 MP3 数据而进行的。

命名文件夹和文件

从 A 到 Z 的单字节字符，从 0 到 9 的单字节数字以及单字节的下划线 （_）都能被显示。
请确保 “mp3”（MP3 文件）或 “jpg”（JPEG 文件）的扩展名被附加到所有的文件名中。

- 切勿将 “mp3”的扩展名用于任何 MP3 文件之外的文件。如果将 “mp3”的扩展名用于任何 MP3 文件之外的文件，此设备将认为它们是能被播放的，而这将在音箱中产生很响的噪音，导致不利的损坏。
- 切勿将 “jpg”的扩展名用于任何 JPEG 文件之外的文件。如果将 “jpg”的扩展名用于任何 JPEG 文件之外的文件，本机将不能正常工作。

确认媒体和文件

在存储到媒体上之前，请先检查以确认 MP3 文件能在个人电脑上被正确播放。
检查以确保存储的文件能被正常播放。

- 当文件被存储到媒体上之时，不能确认文件是否能被正确播放。

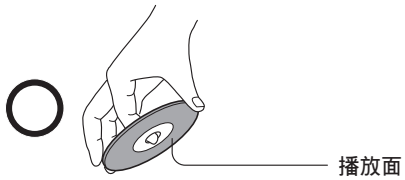
当存储文件到媒体上时

当数据已经被写入媒体时，请确保此区段已经结束或定型。有时候区段未完成或定型的媒体不能在此设备上被正确播放。

- 有时候文件夹名称或文件名称不能被正确显示，这是因为用来存储它们的软件造成的。
- 请勿在要用本机播放的媒体上存储 MP3 或 JPEG 之外的文件或文件夹。
- 建议在媒体上录制 MP3 文件时，存储不多于 10 个的区段。
- 在多区段的光盘上，播放开始之前需要一些时间。
- 当 MP3 ／ JPEG 文件 （CD-ROM）和音乐 CD 信息 （CD-DA）被存储在同一媒体上时，有时候会无法进行播放。

操作光盘

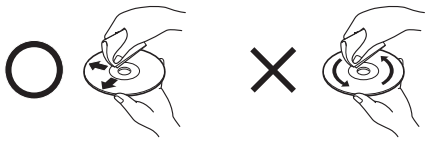
- 请勿触摸光盘的播放面。



- 请勿在光盘上粘附纸或胶带。

清洁光盘

- 光盘上的指纹和灰尘会导致影像和声音变差。请使用软布从中心向外圈擦拭。请始终保持光盘清洁。



- 如果您不能用软布擦去灰尘，请用略微湿润的软布轻轻擦拭光盘，最后再用干布擦拭。
- 请勿使用任何类型的溶剂，例如稀释剂，苯，市售清洁剂或用于乙烯密纹唱片的防静电喷雾剂。这可能损坏光盘。

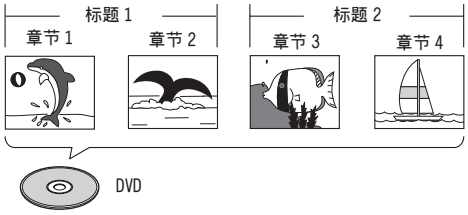
存放光盘

- 请勿将光盘存放在容易受到直射阳光或靠近热源之处。
- 请勿将光盘存放在潮湿多尘之处，例如浴室，或增湿器附近。
- 请在盒子里垂直存放光盘。当光盘不在盒子里时，在光盘上摆放物体可能导致光盘变弯。

光盘构成的不同

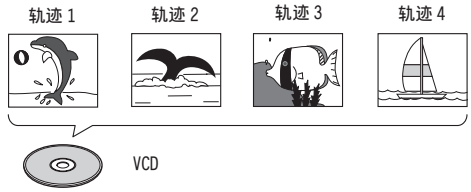
■ DVD

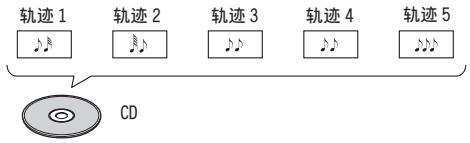
所有光盘被分为更小的更容易管理的段落，使您能更容易地找到特定的内容。DVD 被分为一个或数个标题。每个标题可能被进一步分成几个章节。有时候，一个章节可能含有索引点，它有效地把章节分成几个部分。



■ VCD ／ CD

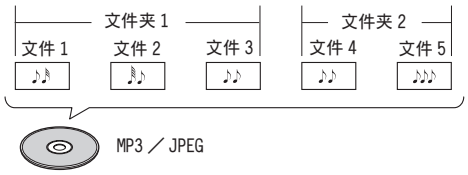
VCD 和 CD 被分为一定数量的轨迹。在少见的情况下，一个轨迹可能包含一定数量的索引点，有效地把轨迹分为几个部分。





■ MP3 ／ JPEG

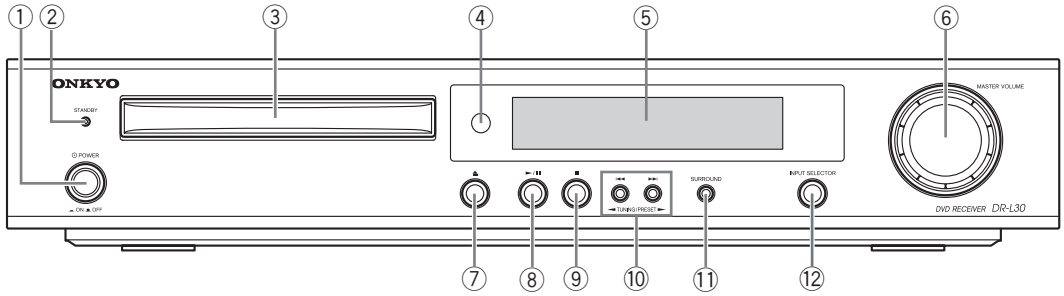
MP3 （MPEG1 Audio Layer 3）是被压缩的音频文件格式。JPEG 是用来存储影像文件的格式，例如包含数字照片或图画的文件。文件夹内的轨迹被自动编号为 T_001，T_002 等。



控制钮的位置和名称

前部面板

有关操作指示，请参阅括号 [ ] 内指示的页。



① **POWER 开关** [26-27]
当 POWER 开关按下到 ON 时，DVD 接收机打开。

② **STANDBY 指示灯** [26]

③ **光盘托盘** [36]
当装入光盘时，请将光盘放入光盘托盘，标签面朝上。

④ **遥控感应器** [9]
将遥控器指向遥控感应器以操作 DVD 接收机。

⑤ **显示窗**

⑥ **MASTER VOLUME 控制钮** [32]
MASTER VOLUME 转盘用于控制音量电平。

⑦ **▲ 按钮** [36，39，40]
按此以打开和关闭光盘托盘。

⑧ **►/❚❚ 按钮** [36-37，39]
按此以开始播放。再次按此以暂停播放，然后再按一次以恢复播放。

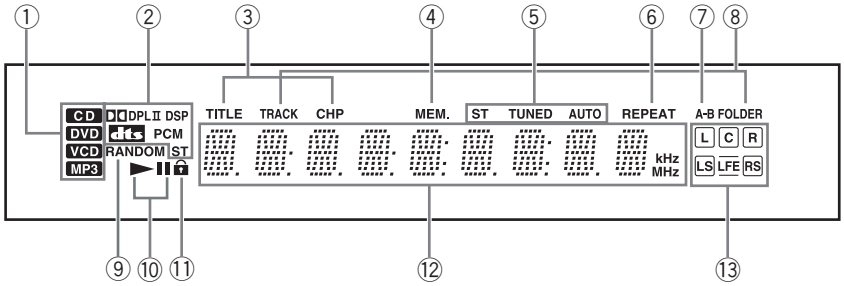
⑨ **■ 按钮** [37，40，41]
按此以停止播放。按一次，从停止位置稍前的点开始恢复播放。按两次，光盘返回到它的起点，再次开始播放。

⑩ **|◄◄/►►|，TUNING ／ PRESET ◄/► 按钮** [38，40，43]
按此后退或前进到前一个章节／轨迹。这些按钮也用来改变调谐器的频率。

⑪ **SURROUND 按钮** [27，46]
按此以选择环绕声模式。

⑫ **INPUT SELECTOR** [32，43]
按此以选择 DVD 之外的输入源。

显示窗



① **光盘指示灯** [36]
指示已经装入的当前光盘的类型。

② **输入源／收听模式指示灯**
输入源指示灯中的一个点亮，显示当前输入源的格式。

③ **TITLE，CHP （章节）指示灯** [47]
指示 DVD 当前标题或章节的显示模式。

④ **MEM. （存储）指示灯** [44，56]

⑤ **ST （立体声），TUNED，AUTO 指示灯** [43]
指示接收模式。

⑥ **REPEAT 指示灯** [47，52，60]
在重复播放时点亮。

⑦ **A-B 指示灯** [47，52]

⑧ **FOLDER ／ TRACK 指示灯** [60]

⑨ **RANDOM 指示灯** [56，60]

⑩ **►/❚❚ 指示灯** [36]
在播放或暂停模式中点亮。

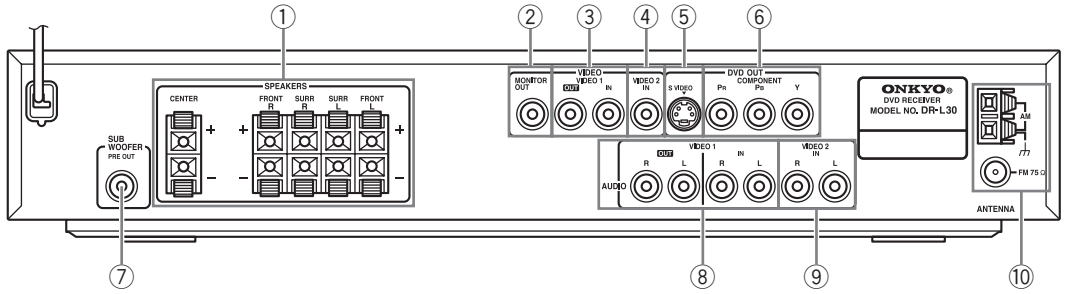
⑪ **家长锁指示灯** [31]

⑫ **多功能显示窗**

⑬ **输入／音箱指示灯** [33-34，46]

后部面板

有关操作指示，请参阅括号［ ］内指示的页。



插孔的形状根据购买区域而异。

① **FRONT SPEAKERS，CENTER SPEAKER 和 SURROUND SPEAKERS 端子 [22]**
这些端子用于连接前音箱和环绕声音箱 （SKS-L30）和中央音箱 （SKC-L30）。

② **MONITOR OUT 插孔 [17]**
用一根视频导线连接此插孔和您的 TV 的视频输入插孔。

③ **VIDEO1 （VIDEO IN／OUT）插孔 [20]**
IN 插孔用于连接到您的视频设备上的音频输出插孔，而 OUT 插孔用于连接到音频输入插孔。

④ **VIDEO2 （VIDEO IN）插孔 [20]**
此插孔用于连接到您的视频设备上的音频输出插孔。

⑤ **DVD OUT （S VIDEO 插孔）[18]**
如果您的 TV 有 S- 视频插孔，您能连接一根 S- 视频导线到您的 TV 和您的 DVD 播放机，以获得更高的视频质量。

⑥ **DVD OUT （COMPONENT）插孔 [19]**
如果您的 TV 有分量视频插孔，您能连接一根分量视频导线到您的 TV 和您的 DVD 播放机，以获得理想的视频质量。如果您连接了兼容逐行扫描信号的 TV，您能欣赏隔行和逐行扫描的影像。

⑦ **SUBWOOFER PRE OUT 插孔 [23]**
此插孔用于连接超重低音音箱 （SKW-L30）。

⑧ **VIDEO1 IN／VIDEO （AUDIO IN／OUT）插孔 [20]**
IN 插孔用于连接到您的视频设备上的视频输出插孔，而 OUT 插孔用于连接到视频输入插孔。

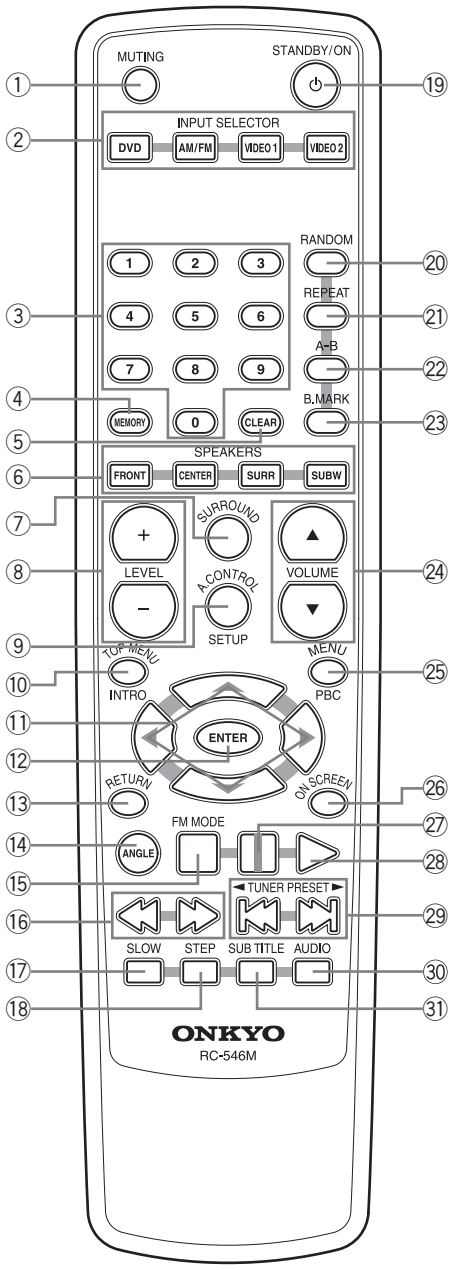
⑨ **VIDEO2 IN （AUDIO IN）插孔 [20]**
此插孔用于连接到您的视频设备上的视频输出插孔。

⑩ **ANTENNA 端子 [24，25]**
这些端子用于连接 FM 天线和 AM 天线。

控制钮的位置和名称

遥控器

有关操作指示，请参阅括号［ ］内指示的页。



① MUTING 按钮 [32]
启用静音功能。

② INPUT SELECTOR 按钮 (DVD ／ AM ／ FM ／ VIDEO1 ／ VIDEO2) [32，35，43]
按此以选择输入源。

③ 数字按钮 (1-9，0) [38，40，42，44]
用来执行直接标题／文件夹和轨迹搜索，以及输入数字值。

④ MEMORY 按钮 [44，56]
您可以对轨迹进行编程，以按照想要的顺序进行播放。当选定 AM 或 FM 时，此按钮被用于预先设定无线电台。

⑤ CLEAR 按钮 [58，59]

⑥ SPEAKERS 按钮 [35]
选择一个音箱用于改变音箱输出电平。

⑦ SURROUND 按钮 [46]
按此以选择声音模式。

⑧ LEVEL +/- 按钮 [33-35]
按此以调节数值。

⑨ A.CONTROL/SET UP 按钮 [33-34，46]
按此以改变声音模式。
在音箱设定期间按住它。

⑩ TOP MENU/INTRO 按钮 [37，54]
按此以调出在 DVD 上编程的的顶部菜单。根据 DVD 的情况，顶部菜单可能和 DVD 菜单完全相同。
当使用预播选曲功能时，按住此按钮。

⑪ 光标 (◄/►/▲/▼) [27-28，37，41-42，48-49，53，56-60]
用来在菜单画面的各个选项之间移动。

⑫ ENTER 按钮 [27-28，37-38，40-42，48，53-54，57-59]
按此以选择一个选中的项目或功能。

⑬ RETURN 按钮 [28]
请此以返回主菜单。

⑭ ANGLE 按钮 [50]
按此以选择一张光盘上的各种摄像角度。

⑮ ■/FM MODE 按钮 [37，40-41，43，56，59-60]
按此以停止播放 (DVD)。按一次，从停止位置稍前的点开始恢复播放。当播放再次开始时，按此两次使光盘返回到它的起点。
对于 FM 输入，按此以在 FM 立体声自动和单声道之间切换。

⑯ ◄◄/►► 按钮 [38，40，42，43]
在 DVD 和视频 CD 播放期间，请按 ►► 以对 DVD 和视频 CD 执行快速前进搜索或按 ◄◄ 以执行快速倒退搜索。 当装入 CD 或 MP3 时，执行音频搜索。当选择了 AM 或 FM 时，按此以调谐。

⑰ SLOW 按钮 [48，55]
按此以开始慢速播放。

⑱ STEP 按钮 [48，55]
在播放期间按此以观看静止帧。

⑲ STANDBY/ON 按钮 [26，40]
用来切换待机为开和关。

⑳ RANDOM 按钮 [56，60]
按此以启用随机播放。

㉑ REPEAT 按钮 [41，47，52，56-57，60]
按此以设定重放模式。

㉒ A-B 按钮 [47，52]
在您想要重放部分的起点和终点按此，或在您想要返回的位置作标记。

㉓ B.MARK 按钮 [48-49，53]
按此以设定书签功能。

㉔ VOLUME ▲/▼ 按钮 [32]
用于调节音量。

㉕ MENU/PBC 按钮 [27，37，39]
用来显示或关闭 DVD 菜单。当装入 Video CD 时，按此以打开或关闭 PBC 功能。

㉖ ON SCREEN 按钮 [51，58]
按此按钮以显示本机内所放光盘的信息。

㉗ ❚❚ 按钮 [36，39]
按此以暂停光盘播放。

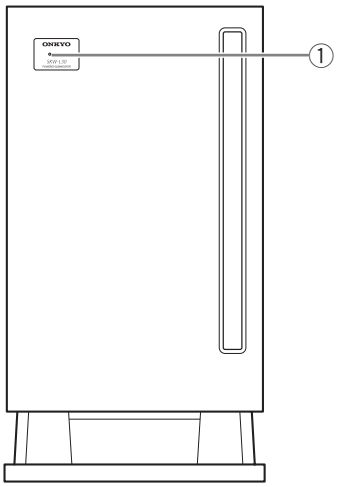
㉘ ► 按钮 [35-37，39]
按此以开始或恢复播放。

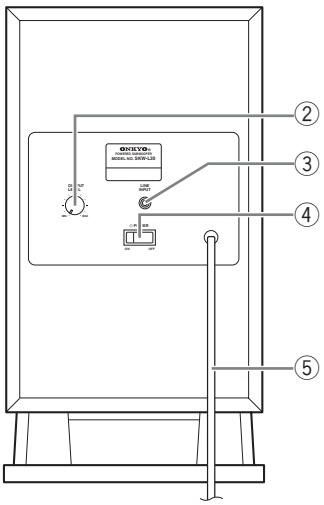
㉙ I◄◄/►►I 按钮 /TUNER PRESET ◄/► 按钮 [38, 40-41, 43-44]
在 DVD，CD 和视频 CD 播放期间，按 I◄◄ 以回到上一个章节／轨迹，按 ►►I 以前进到下一个章节／轨迹。当选择了 AM 或 FM 时，按此以选择预设频道。

㉚ AUDIO 按钮 [50，55]
按此以选择一张光盘上的各种音频语言。当播放 VCD 时，按此以选择音频声道。

㉛ SUBTITLE 按钮 [27，50]
按此以选择一张光盘上的各种字幕语言。

超重低音音箱





① STANDBY/ON 指示灯 [26]
红色： 此机处于待机模式
绿色： 此机处于操作状态

② OUTPUT LEVEL 旋钮
使用此旋钮以调节超重低音音箱的输出电平。

③ LINE INPUT 插孔
将此插孔连接到 DR-L30 的超重低音音箱的预输出插孔。

④ POWER 开关 (ON/OFF) [26]
按此开关到 ON 的位置以打开电源。按此开关到 OFF 的位置以关闭电源。

⑤ POWER 导线

连接您的 AV 组件机

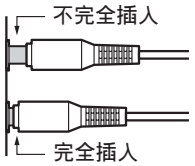
在进行任何连接之前

- 请阅读您的 AV 组件机附带的说明书。
- 在您完成所有音频和视频连接之前，请勿连接电源导线。

■ RCA ／唱机 AV 连接彩色代码

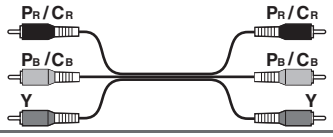
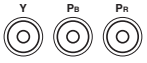
RCA ／唱机 AV 连接通常是有彩色代码的：红色，白色和黄色。使用红色的插头以连接右声道音频的输入和输出（通常标记为“R”）。使用白色的插头以连接左声道音频的输入和输出（通常标记为 “L”）。此外，使用黄色插头以连接复合视频输入和输出。

- 将插头全部推入到底，以建立良好的连接。
- 要防止干扰，请将音频和视频导线远离电源线和音箱导线。

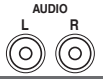


AV 导线和连接器

■ 视频

分量视频			分量视频将亮度 （Y）和色彩差异信号 （P_R，P_B）分隔开来，提供最佳的影像质量。一些电视机厂商将他们的分量视频输入以不同方式作标记。
S- 视视频			S- 视频提供比复合视频更好的影像质量。
复合视频			复合视讯能在几乎所有的电视机，录像机和视频设备上找到。

■ 音频

模拟			RCA ／唱机模拟音频连接器能在几乎所有 AV 组件机上找到。

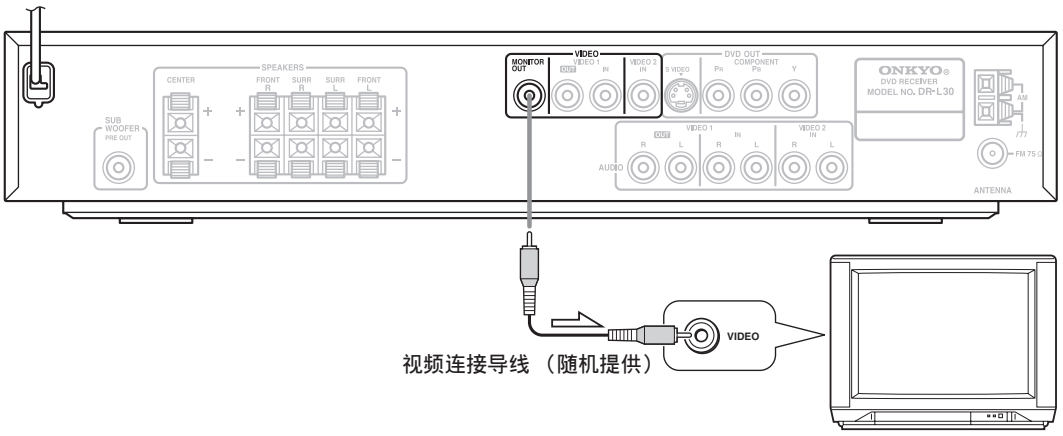
在连接之前
直接连接 DVD 接收机到电视机或 AV 组件机。如果您连接 DVD 接收机到录像机，电视机／录像机一体机或视频选择器，播放影像可能会失真，因为 DVD VIDEO 光盘影像是具有拷贝防护的。

连接到 TV

播放机有 3 种视频输出插孔。
- 视频插孔连接： 使用随机提供的视频连接导线以进行连接。
- S- 视频插孔连接： 用于提供比视频插孔连接更高质量的视频。
- 分量插孔连接： 用于提供比 S- 视频插孔连接更高质量的视频。

■ 如果您的电视机有视频输入连接器

使用视频连接导线 （随机提供），进行从 MONITOR OUT 插孔到电视机上相应的视频输入插孔的视频连接。
当使用此类型的连接时，对于 “VIDEO OUTPUT”请选择 “S-VIDEO”（第 30 页）。
来自 VIDEO1 和 VIDEO2 插孔的视频信号输入仅从 MONITOR OUT 插孔输出。

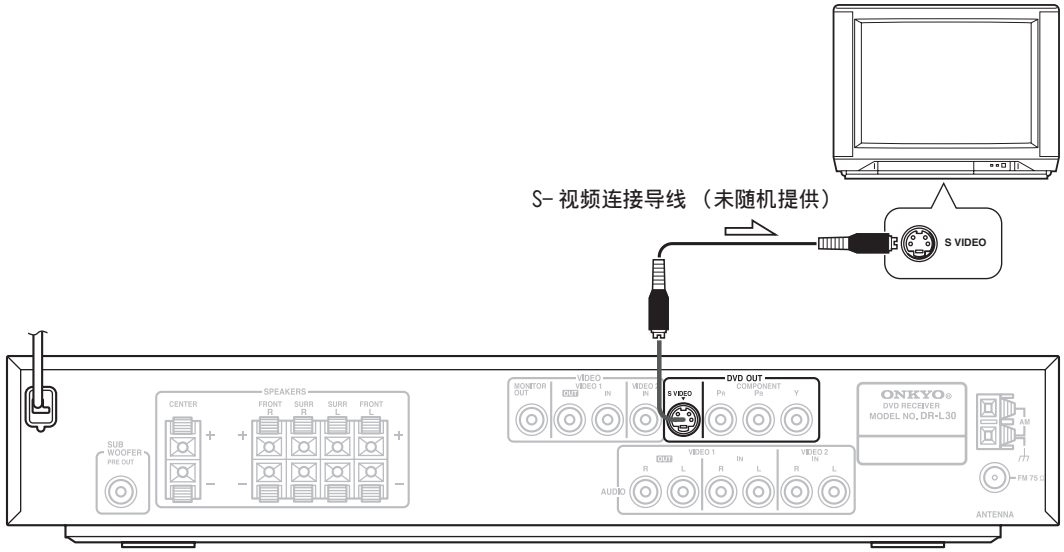


注意
当使用此类连接时，请确保逐行输出未设为 ON （第 19 页）。如果逐行输出被设为 ON，影像将不出现在电视机屏幕上。

连接您的 AV 组件机

■ 如果您的电视机有 S- 视频输入连接器

如果电视机或监视器有 S- 视频输入，进行此类视频连接将改进影像质量。使用 S- 视频导线 （另售），连接 DVD OUT 插孔到电视机上相应的 S- 视频输入插孔。
当使用此类型的连接时，请将 VIDEO OUTPUT 设为 S-VIDEO （第 30 页）。
来自 VIDEO1 和 VIDEO2 插孔的视频信号输入不从 DVD OUT S VIDEO 插孔输出。



注意
当使用此类连接时，请确保逐行输出未设为 ON （第 19 页）。如果逐行输出被设为 ON，影像将不出现在电视机屏幕上。

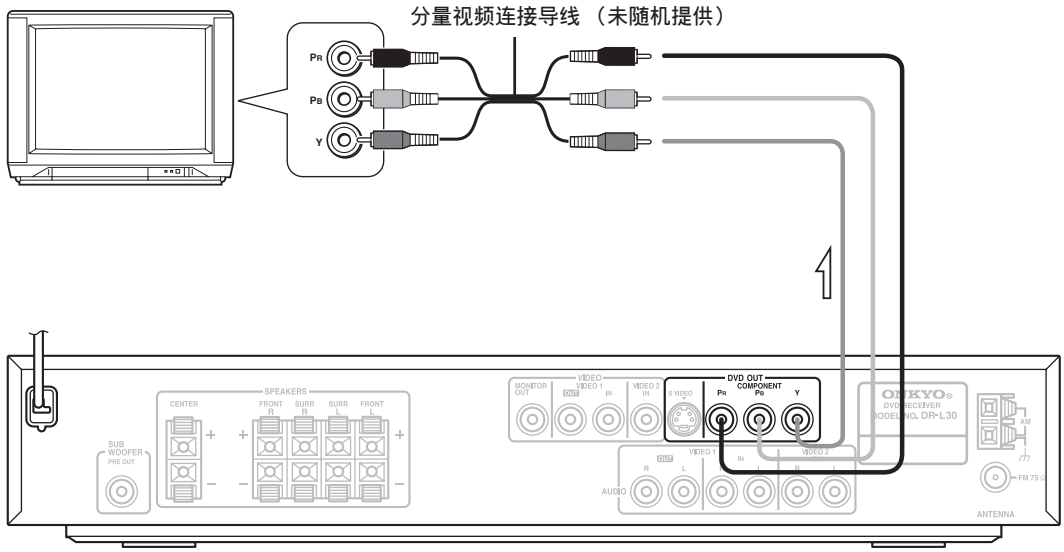
■ 如果您的电视机有分量输入连接器

如果 TV 或监视器有分量视频输入，进行此类视频连接将使 DVD VIDEO 光盘的影像质量更理想。使用分量视频导线 （另售），连接 DVD OUT COMPONENT 插孔到电视机上相应的分量视频输入插孔。
根据电视机厂商的情况，分量视频输入的实际标志可能会发生变化。（例如，Y，R-Y，B-Y 或 Y，CB，CR）

在有些 TV 或监视器内，播放影像的彩色电平可能会略为减弱或色调可能变化。在此情况下，请调节电视机或监视器，以获得最佳性能。
此连接对于使用逐行功能是必须的。
要观看逐行扫描的视频，您需要一台有逐行扫描能力的电视机。请查看您的电视机的说明书。

注意

- 当使用此类型的连接时，请将 VIDEO OUTPUT 设为 COMPONENT （第 30 页）。
- 如果连接的电视机支持逐行扫描功能，就能选择逐行输出。
- 根据第 27 页上的设定情况，DVD 播放机能输出 NTSC 或 PAL 格式的视频。请确保您的电视机支持光盘的视频格式。
- 逐行扫描仅能用于 NTSC 格式的光盘。

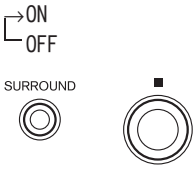


提示

当电视机有 COMPONENT 端子时，在 COMPONENT 连接的情况下，DVD 影像将以高影像质量被播放。
在此情况下，也请连接 COMPOSITE 视频导线。

请使用前部面板上的按钮，选择分量视频输出的扫描模式 （逐行／隔行）。

当按下此机上的 SURROUND 按钮同时，按住 ■ 按钮 5 秒钟或更长时间。每次按下此按钮，设定变化如下：



ON：当对于某些光盘不能使用逐行扫描时，扫描方式自动切换到隔行扫描。当扫描方式发生变化时，扫描状态将被显示几秒钟。
OFF：扫描方式被固定在隔行扫描。

连接您的 AV 组件机

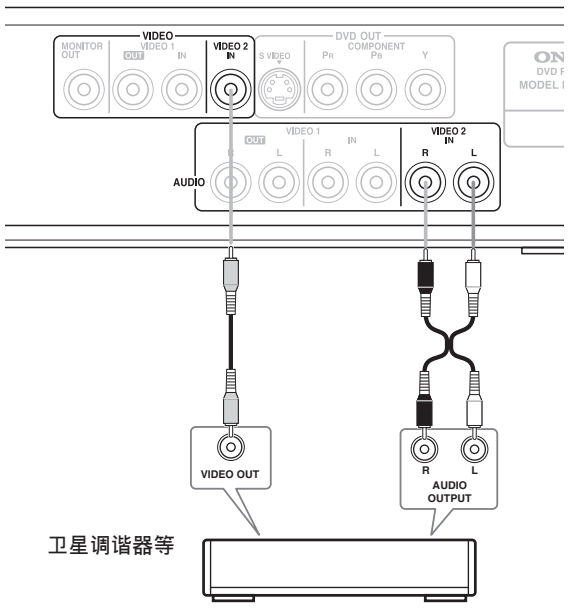
连接视频设备

视频连接

使用复合视频导线以连接 DR-L30 的 VIDEO VIDEO 2 IN 到您的卫星调谐器等的复合视频输出，如图所示。您的电视机也必须通过复合视频连接。

■ 音频连接

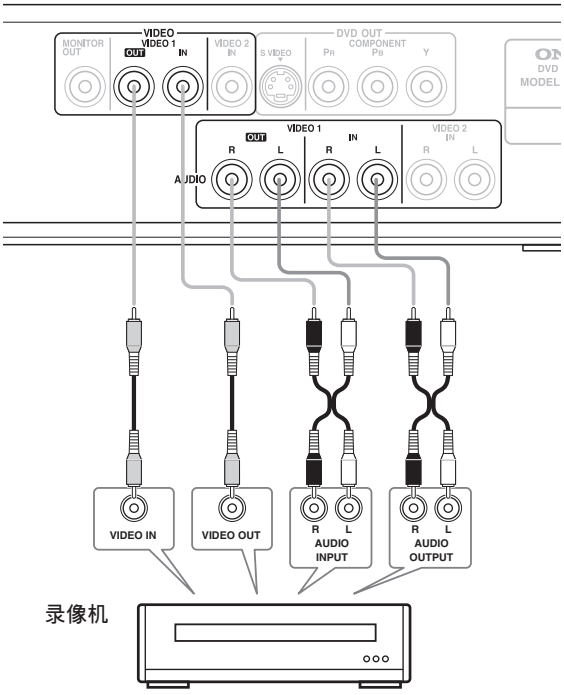
使用 RCA ／唱机音频导线以连接 DR-L30 的 L/R VIDEO 2 IN 到您的卫星调谐器等的模拟音频输出，如图所示。



连接录像机用于录制

使用复合视频导线以连接 DR-L30 的 VIDEO 1 VIDEO OUT 到您的录像机的复合视频输入，使用另一根复合视频导线连接 DR-L30 的 VIDEO 1 VIDEO IN 到您的录像机的复合视频输出，如图所示。

使用 RCA ／唱机音频导线以连接 DR-L30 的 L/R VIDEO 1 AUDIO OUT 连接器到您的录像机的模拟音频输入，使用另一根 RCA ／唱机音频导线连接 DR-L30 的 VIDEO 1 AUDIO IN 连接器到您的录像机的模拟音频输出，如图所示。



注意

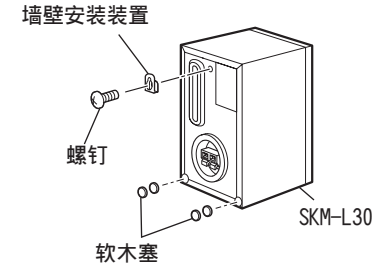
- DR-L30 必须打开 （而不是待机），以进行录制。
- 当您录制来自此机上 VIDEO AUDIO OUT 插孔的信号时，请将模式 SURROUND 改变为 STEREO。

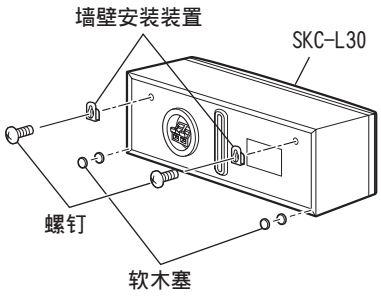
连接音箱

如何使用墙壁安装装置

安装装置

请使用提供的螺钉，将装置安装至音箱机壳的后部。您可以将两个提供的环绕音箱软木塞叠加起来并按照图标安装，这样就能保证音箱不发生移动。请在中央音箱 （SKC-L30）上的两个位置和环绕音箱 （SKM-L30）上的一个位置安装装置。





注意

在墙上安装音箱的时候，安装之前请务必检查墙壁的强度。螺钉所能支撑的重量根据墙壁所用材料和墙壁支撑的位置而不同。请确保您使用头部直径不超过 10 mm，杆直径不超过 4 mm 的坚固长螺钉。（如果您不确定要使用什么样的螺钉，请向商店售货员咨询。）

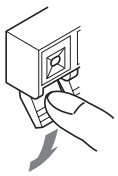
连接音箱

连接前部 （左和右），中央和环绕声音箱

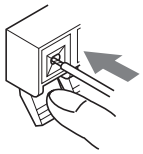
中央音箱请使用 SKC-L30，前部 （左和右）和环绕声音箱请使用 SKM-L30。

■ 连接音箱端子

1 请按住摇杆。



2 请将裸露的电线插入导线的端部。



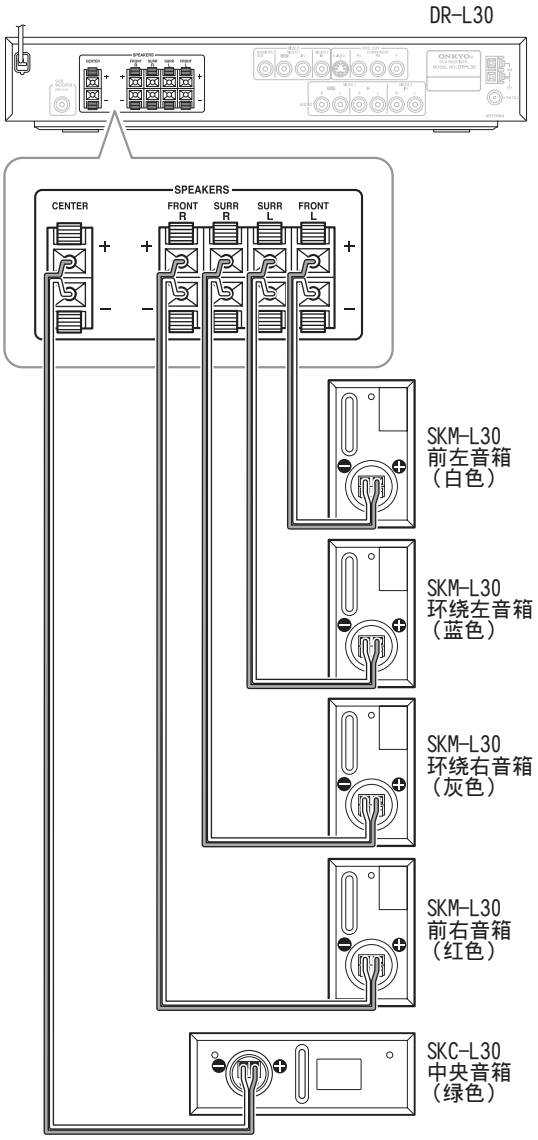
3 释放摇杆。

警告

要防止发生电路损坏，请千万不要使正极 （+） 和负极 （–） 以及左 （L） 右 （R） 音箱的电线接触。

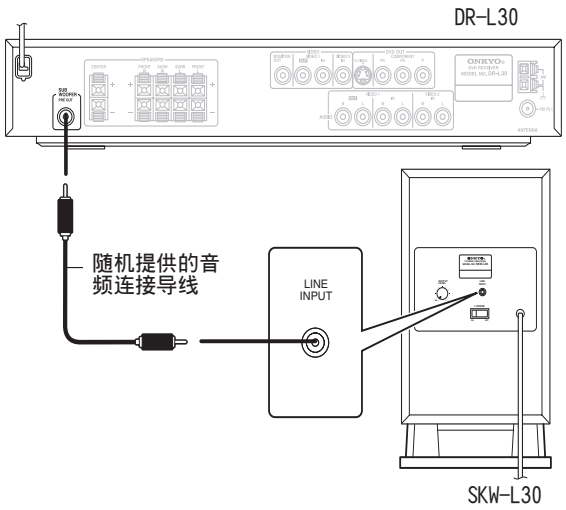
注意

- 音箱和超重低音音箱上的端子 （+ 和 –） 都有不同的颜色以便于轻松识别。请将音箱导线连接至颜色相同的端子。
- 请将提供的音箱导线带颜色的一端连接至正 （+） 音箱端子。
- 如果您不小心将错误的导线 （+ 或 –） 连接至音箱端子或者将错误的导线连接至左音箱或右音箱，音箱将输出不自然的声音。



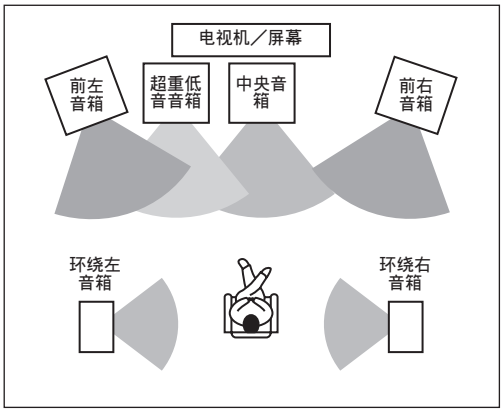
连接超重低音音箱 （SKW-L30）

请使用提供的音频连接导线并按照下面的图标将 DR-L30 上的 SUB WOOFER PREOUT 插孔连接至超重低音音箱的后部面板。



标准的音箱放置和音箱功能

音箱放置根据房间尺寸和房间内所使用的墙壁涂层不同而异。下面描述了用于标准音箱放置和各种音箱功能的示例布局。
即使您没有按照下图所示连接音箱，您也能够通过执行 “设定收从听位置至每个音箱的距离”（请参阅第 34 页）内的步骤来设定声音从不同的音箱传送所花费的时间，从而体验最大可能的环绕声。你也能够按照所需来调节每个音箱的音量 （请参阅第 35 页）。
（在您完成所有的连接以后再做此件事情。）



中央音箱 （SKC-L30）

此音箱应该被放置于尽可能靠近面对收听者的屏幕处。中央音箱通过提升声源和节奏的感觉而再现更加丰富的声音影像。当您欣赏电影时，此音箱被用于再现对白。

前左和前右音箱 （SKM-L30）

将这两个音箱面向收听者放置以使得：

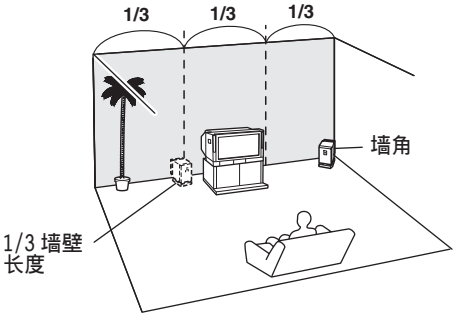
- **它们与中央音箱等高或者近似等高。**
- **它们被定位于面对收听位置和收听者的耳朵。理想情况下，音箱应该被对称地放置于左边和右边。**

环绕声音箱 （SKM-L30）

将此类音箱放置于收听者的侧面或者后面。环绕音箱再现 3 维声音动感和背景声音效果并帮助产生身临其境的感觉。

超重低音音箱 （SKW-L30）

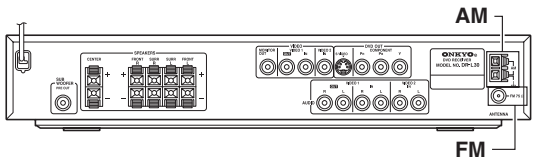
来自您副低音音箱的低音输出的音量和质量将决定于此音箱的位置，您的收听房间的形状和您的收听位置。通常，将超重低音音箱按照图标安装在前部墙角里或者安装在墙壁宽度的三分之一处，就能获得良好的低音效果。



注意
在放置环绕音箱时，请勿将其放置于桌子或者架子等表面的边沿。如果音箱掉落，您可能会受伤。

连接天线

此章节解释了如何连接随机提供的室内 FM 天线和 AM 环形天线，以及如何连接市售室外 FM 和 AM 天线。



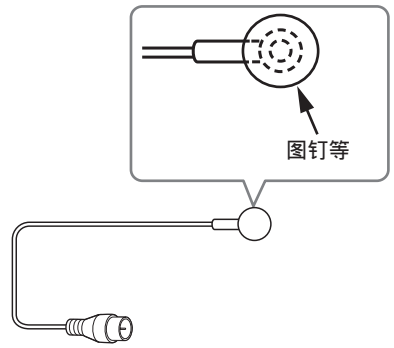
连接室内 FM 天线

随机提供的室内 FM 天线仅供室内使用。

1 **请按照图标安装 FM 天线。**

一旦您的 DR-L30 已经准备好了使用，您将需要调谐至某个 FM 无线电台并调节 FM 天线的位置以获得最佳接收效果。

2 **请使用图钉或其他类似的物品将 FM 天线定位。**



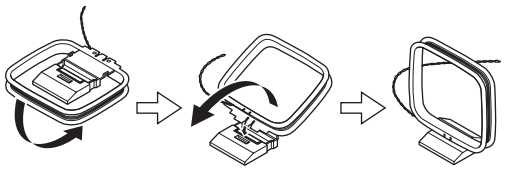
警告
在使用图钉时请您小心以防使自己受伤。

如果您用随机提供的室内 FM 天线不能获得良好的接收效果，请尝试市售的室外 FM 天线 （参阅第 25 页）。

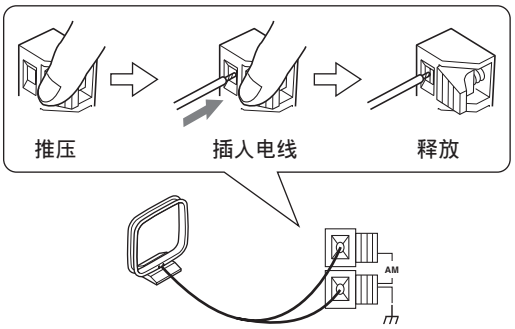
连接 AM 环形天线

随机提供的室内 AM 环形天线仅供室内使用。

1 **组装 AM 环形天线，请按照图标将突出处插入底座。**



2 **请按照图标将AM环形天线的两根电线连接至AM接线座。**
（天线的电线不是极性敏感体，因此它们可以从任意一边连接）。
请确保电线被安全地安装并且接线座抱紧的是裸露的电线而不是绝缘物。

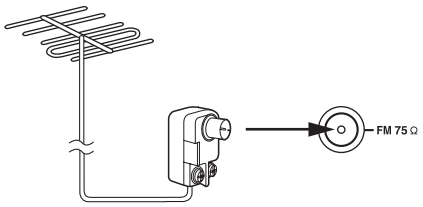


一旦您的 DR-L30 已经准备好了使用，您将需要调谐至某个 AM 无线电台并调节 AM 天线的位置以获得最佳接收效果。请让天线尽可能地远离您的 DR-L30，电视机，音箱导线和电源线。

如果您用随机提供的室内 AM 环形天线不能获得良好的接收效果，请尝试市售的室外 AM 天线 （参阅第 25 页）。

连接室外 FM 天线

如果您用随机提供的室内 FM 天线不能获得良好的接收效果，请尝试市售的室外 FM 天线 （参阅第 23 页）。



注意

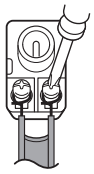
- 室外 FM 天线在室外工作效果最佳，但是当安装在阁楼或顶楼内时有时也能获得可用的效果。
- 为获得最佳效果，请让室外 FM 天线远离高大建筑物安装，最好至您当地的 FM 转发器有一道清晰的视线。
- 室外天线应该远离可能的噪声源，例如霓虹灯招牌，繁忙的街道等。
- 出于安全原因，室外天线应该远离电力线和其他的高压设备。

使用 75 ／ 300 Ω的天线适配器

75 ／ 300 Ω的天线适配器没有随机提供 DR-L30。
使用 75 Ω的同轴导线或 300 Ω的双-芯扁平导线，75 ／ 300 Ω的天线适配器能被用于连接 FM 天线。

■ 连接 300 Ω的扁平导线

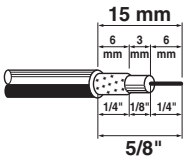
1 使用螺丝刀将适配器上的两个螺钉拧松，将裸露的电线缠绕在螺钉上，然后按照图标将其拧紧。



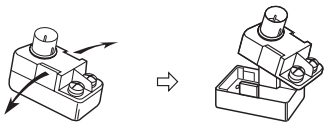
2 请将适配器插入 75 Ω的插座。

■ 连接 75 Ω的同轴导线

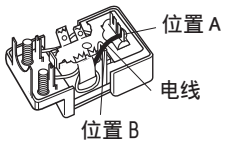
1 按照图标将 75 Ω的同轴导线准备好。



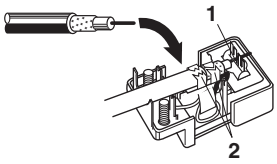
2 使用您的指甲或小的螺丝刀按照图标将适配器的突出处撬起并取下盖子。



3 按照图标将适配器内的小电线从位置 A 移至位置 B。



4 按照图标插入中心导体 （1）并按照图标用小钳子夹住导线的外层保护绝缘部分 （2）。

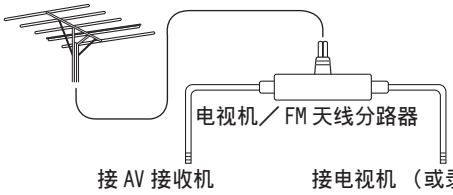


请确保保护层没有接触到中心导体。

5 请重新安装适配器的盖子，然后将适配器插入 75 Ω插座。

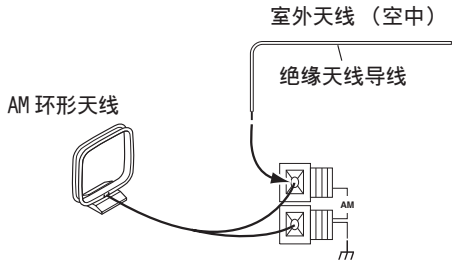
■ 使用电视机／ FM 天线分路器

最好不要将同一根天线同时用于 FM 和电视机的接收，因为这将引起干扰问题。如果环境需要，请按照图标使用电视机／ FM 天线分路器。



连接室外 AM 天线

如果使用随机提供的 AM 环形天线不能获得良好的接收效果，除环形天线之外可以按照图标使用室外 AM 天线。

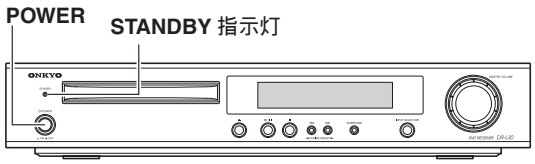


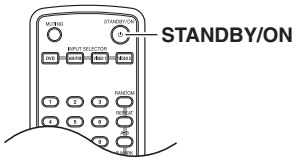
室外 AM 天线在室外水平安装时效果最佳，但水平安装在窗户的上方有时也能获得良好的效果。注意，AM 环形天线应该保持连接。

连接电源／打开 DVD 接收机

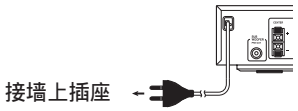
连接之前

- 请确保第 17 页至第 25 页的所有连接都已经完成（必须连接至电视机）。
- 打开 DVD 接收机可能引起瞬间的电涌，这可能干扰其他的电器设备，例如电脑。如果发生此种情况，请使用另一不同电路上的墙上插座。
- DR-L30 运送时的 POWER 是位于 ON 的位置（▂ ON）。当初次接通电源线时，DR-L30 将自动打开。





1 连接电源线至墙上插座。



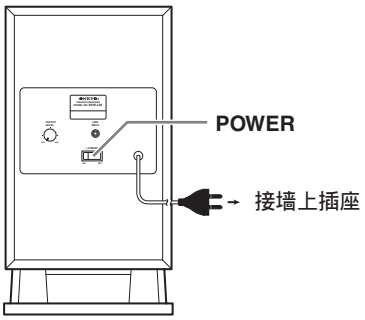
2 按动 DVD 接收机上的 POWER，打开 DVD 接收机。

3 DVD 接收机的前部面板显示窗点亮。

- 要将 DVD 接收机置于待机模式，请按动遥控器上的 STANDBY/ON。请务必在将 DVD 接收机置于待机模式之前设定音量至最小，以避免下次使用时出现突然的巨大声音。
- 当处于 STANDBY 模式时，DVD 接收机能够接收来自遥控器的信号。

在遥控器上设定 STANDBY ／ ON 按钮从而将 DVD 接收机设定为待机，这样并没有完全关闭电源。

■ 打开超重低音音箱（SKW-L30）

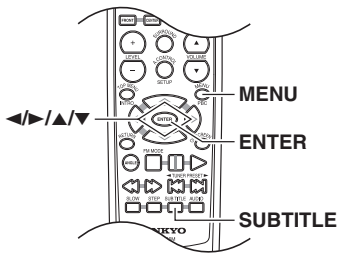


1 连接电源线至墙上插座。

2 按动 POWER 至 ON 的位置。

当超重低音音箱接收到信号时指示灯从红色变为绿色。

自定义功能设定



设定电视机制式

1 **请将主机上的 POWER 设定为 ON 的位置。**

电源被切换至 ON 之后，有大约 3 秒钟的延迟后显示窗才点亮。

2 **请根据所连接的电视机型号设定电视机格式。**

当没有光盘插入时，请按压住主机上的 SURROUND 按钮并一直按动遥控器上的 SUBTITLE 按钮。这些按钮每次被按下去时，设定按如下改变。

SURROUND　　SUBTITLE

主机　　遥控器

→ MULTI （NTSC ／ PAL 可变换）
　NTSC
　PAL

当您插入 DVD 视频，视频 CD 或音频 CD 时，DVD 接收机的各项功能将根据设定菜单被设定 （重设）。
您可以根据您的喜好自定义此设定菜单。

设定步骤

1 **在停止模式时请按动 MENU。**

您将看到设定菜单。

2 **请按动 ▲/▼ 以选择类目，然后请按动 ENTER。**

请取出光盘以自定义初期设定。

3 **请按动 ▲/▼ 以选择项目，然后请按动 ►。**

自定义功能设定

4 请按动 ▲/▼ 以选择设定，然后请按动 ENTER。

要将光标移动至项目栏，请按动 ◄。

5 根据项目或者设定的不同可能需要进一步的操作。请遵照从第 29 页开始的每个项目的解释中所描述的步骤进行。

返回主页
请按动 ◄/►，▲/▼ 按钮以选择主页，然后请按动 ENTER 或 RETURN。

清除设定菜单
请按动 ▲/▼，然后选择 “退出设定菜单”或者按动 MENU。

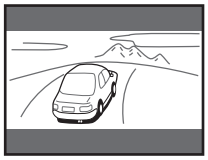
注意
当电视机屏幕没有显示时，“电视机制式”设定可能不适合于您的电视机 （参阅第 27 页）。

通用设定

电视机形式

- **正常／全景（全屏幕显示模式）**
  当连接 4:3 电视机时请选择。显示切割的影像以充满您的电视机屏幕。影像的一边或者两边都被剪切了。此项功能仅在使用支持全屏幕显示模式的光盘时可用。

- **正常／信箱（信箱模式）**
  当连接 4:3 电视机时请选择。显示影像上下带有遮藏条的宽屏幕影像。



- **宽屏幕**
  当连接 16:9 宽屏幕电视机时请选择。

注意

- 可显示影像尺寸在每张 DVD VIDEO 光盘上预先设定。因此，一些 DVD VIDEO 光盘的播放影像可能不遵从您所选择的影像尺寸。
- 当您只播放以 4:3 影像尺寸录制的 DVD VIDEO 光盘时，播放影像总是以 4:3 影像尺寸显示，而不管电视机显示模式是怎样设定的。
- 如果您选择宽屏幕并且您拥有了 4:3 的电视机设定，DVD 播放影像在播放时将发生水平失真。影像将看起来好像在水平方向受到了压缩。请确保电视机显示模式符合正在使用的实际的电视机。

图像形式

此设定根据播放的材料调节画面质量。

- **自动**
  影像质量自动调节。
- **FILM**
  选择此项设定以再现胶片材料的影像质量。
- **VIDEO**
  选择此项设定以再现视频材料的影像质量。
- **SMART**
  选择此项设定以再现具有有限动作的逐行和隔行材料。
- **SSMART**
  选择此项设定以再现具有有限动作的逐行和隔行材料（动作自适应非交错显示）。

角度标记

- **开**
  当播放以不同角度录制的影像时，显示在屏幕上。
- **关**
  没有显示在屏幕上。（当摄像机角度改变时，被显示。）

画面显示语言

请选择画面显示语言。

- **英文**
- **中文**

隐藏字幕（仅限 NTSC）

一些 DVD VIDEO 光盘包含特殊的字幕，即用于听力有障碍的残障人士的隐藏式字幕。通过设定此项为 **“开”**，DVD 播放机自动显示这些特殊字幕。

- **开**
  扩展字幕将自动显示。
- **关**
  扩展字幕不显示。

屏幕保护

如果您长时间暂停于一幅影像上，通过设定此项为 **“开”**，屏幕保护程序就自动运行。

- **开**
  屏幕保护程序打开。
- **关**
  屏幕保护程序关闭。

自定义功能设定

音频设定

DYNAMIC

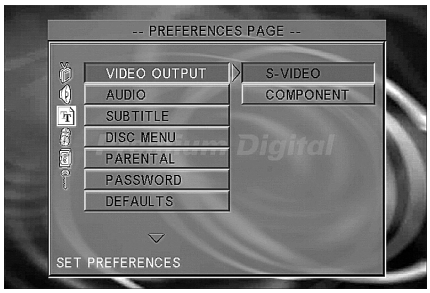
在播放杜比数字 DVD 时，最大音量和最小音量之间的差异被压缩了。调节分 8 个等级进行，并且在 “FULL”时音域最大（压缩比为 0），而在 “OFF”时最小 （大压缩比）。
请减小动态音域，这样即使是低音量的音频也能被识别，而无需增加整体的收听音量。

- **OFF**
  维持完整的动态音域。
- **1 ／ 8-FULL （8 个等级）**
  动态音域减小。

注意

- 此项功能仅在播放 Dolby Digital 录制的光盘时起作用。
- 动态音域减少的等级可能根据 DVD 的不同而各异。

初期设定



VIDEO OUTPUT

此项设定仅在 DVD VIDEO 光盘影像正在被本机输出时可用。在连接至后部的 S-VIDEO 插孔时请选择 “S-VIDEO”，在连接至 COMPONENT 插孔时请选择 “COMPONENT”。信号仅能被输出至所选择的插孔。

- **S-VIDEO**
  当电视机连接至本机的 S-VIDEO OUT 插孔时选择。视频信号是从 S-VIDEO OUT 插孔输出的而非 COMPONENT OUT 插孔。
- **COMPONENT**
  当电视机连接至本机的 COMPONENT OUT 插孔时选择。视频信号是从 COMPONENT OUT 插孔输出的而非 S-VIDEO OUT 插孔。

声音

选择音频语言。

- **英文**
- **法文**
- **西班牙文**
- **中文**
- **日文**
- **OTHERS （其他）**

选择其他语言

1. 请选择 OTHERS （其他）并按动 ENTER 按钮。
2. 请按动遥控器上的数字按钮以输入 4 位代码 （DVD 菜单语言代码列表，第 61 页）。
3. 请按动 ENTER 按钮。

注意

取决于光盘，光盘上录制的语言可能被赋予优先权并在光盘被加载时被自动选择，而不管设定是怎样的。

字幕
选择字幕语言。
- 英文
- 法文
- 西班牙文
- 中文
- 日文
- OTHERS （其他）
- OFF （关）
  关闭字幕。

选择其他语言
1．请选择 OTHERS （其他）并按动 ENTER 按钮。
2．请按动遥控器上的数字按钮以输入 4 位代码 （DVD 菜单语言代码列表，第 61 页）。
3．请按动 ENTER 按钮。

注意
- 一些 DVD VIDEO 光盘可能被设定为以与您所选择的语言不同的另外一种语言显示字幕。一种优先的字幕语言可能被编程于光盘之上。
- 一些 DVD VIDEO 光盘允许您仅通过光盘菜单来改变字幕选择。如果出现此种情况，请按动 MENU 并从光盘菜单上的选项选择相应的字幕语言。

碟片菜单语言
选择光盘菜单语言。
- 英文
- 法文
- 西班牙文
- 中文
- 日文
- OTHERS （其他）

选择其他语言
1．请选择 OTHERS （其他）并按动 ENTER 按钮。
2．请按动遥控器上的数字按钮以输入 4 位代码 （DVD 菜单语言代码列表，第 61 页）。
3．请按动 ENTER 按钮。

注意
一些 DVD VIDEO 光盘可能不包括您所预先选择的语言。在这种情况下，DVD 播放机自动显示与光盘初始语言设定相一致的光盘菜单。

年龄控制
配有家长锁功能的 DVD VIDEO 光盘根据它们的内容进行分级。家长锁等级所允许的内容以及 DVD VIDEO 光盘被控制的方式依光盘的不同而异。例如，一些光盘允许您将不适合儿童的暴力画面编辑出来并用更多适合的画面进行替换，或者彻底锁定光盘的播放。

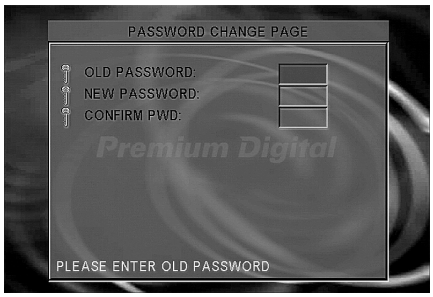
- 1
  当您仅要播放适用于儿童的 DVD 时请选择。（禁止再现面向成年人和面向公众的 DVD。）
- 2-7
  当您仅要播放适合于儿童和公众的 DVD 时请选择。（禁止再现面向成年人的 DVD。）
- 8 成人级
  当您要播放所有的 DVD 时请选择。

改变家长锁等级
1．请选择家长锁等级，然后按动 ENTER。
2．请按动数字按钮以输入 4 位数字，然后按动 ENTER。（当您输入错误的密码时，请按动 RETURN 以返回主页。）

注意
DVD VIDEO 光盘可能对家长锁设定响应或不响应。这不是 DVD 播放机的错误。请确保此项功能能对您的 DVD 光盘起作用。

密码
- 改编
  更改用于年龄控制设定，更改，控制等的密码被设定。

改变密码

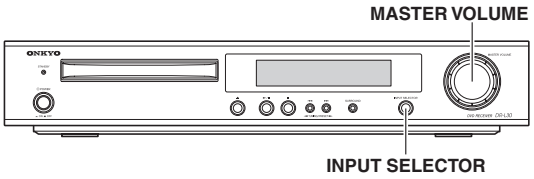


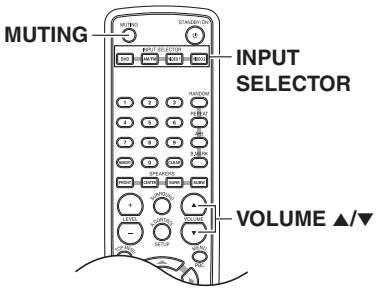
1．请按动数字按钮以输入旧密码，然后按动 ENTER 按钮。
2．请按动数字按钮以产生新的 4 位数字密码，然后按动 ENTER。
3．请按动数字按钮以输入新的密码，然后按动 ENTER。

注意
- 密码最初被设定为 “0000”。
- 请确保勿忘您的密码。
- 没有当前密码您不能改变密码。
- 如果您忘记您的密码，请重新启动本机 （参阅第 64 页）。

缺省值
- 复原
  将除密码之外的所有设定重新设定为出厂设定。

基本操作





调解音量

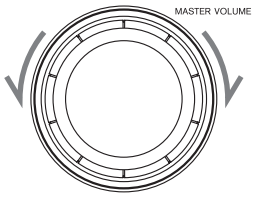
前左和前右，中央，环绕左和环绕右以及超重低音音箱的音量将被同时调节。音量设定区域如下：Min，01，02 ... 68，69，Max。当连接耳机时，您能通过耳机调节音量。

■ 用遥控器操作

请按动 VOLUME ▲/▼。

■ 用本机操作

顺时针转动 MASTER VOLUME 以增加音量，或者逆时针转动以减小音量。



主机

静音设定

请按动 MUTING。

要恢复声音，请再次按动 MUTING。

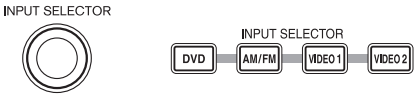
提示

如果您在静音时关闭了本机，然后又再次打开，此时声音将恢复。

当音量被控制时，声音被抵消。

播放连接源

1 请按动遥控器上的 INPUT SELECTOR （DVD/AM/FM/VIDEO1/VIDEO2）或者本机上的 INPUT SELECTOR 以从下列输入源中选择其一：



主机　　遥控器

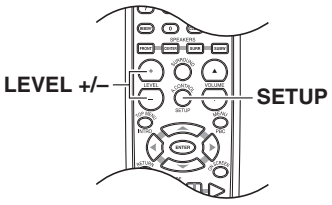
- DVD
- AM/FM （您仅能使用遥控器上的 AM/FM 按钮在 AM/FM 之间进行切换。）
- VIDEO1
- VIDEO2

所选择的输入源显示于多用途显示窗中。输入源指示灯也在显示窗中变亮，直至 DVD 接收机被切换至另一个输入源。

2 开始播放所选择的输入源。

音箱设定

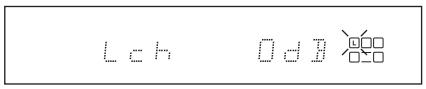
调节每个音箱的相对音量平衡从而使所有音箱的测试音在收听位置听起来均衡。



调节每个音箱的相对音量平衡 – 测试音

所有音箱的初始设定为 0 dB。

1 **请按住 SETUP 按钮至少 3 秒钟。**



测试音从前左音箱播放。调节 MASTER VOLUME 以使得声音稍微大一点并保持住。

2 **请按动 LEVEL + / – 按钮以控制音箱音量。**

音箱将以大约 2 秒钟的间隔如下被切换。

→ L → C → R → RS → LS ┐

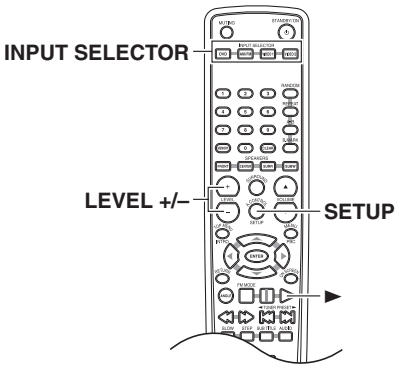
当指示灯正在闪动时，通过 LEVEL +/– 按钮调节音量以使除超重低音音箱 （SW）之外的所有音箱发出的音量听起来相同。音量可调节音域为 –10 dB 至 +10 dB。
在所有的音箱都调节过之后，请操作延迟时间设定 （参阅第 34 页）。

注意

- 由于超重低音音箱 （SW）具有特殊的播放频段，对于测试音的通常调节就是不可能的。请在收听具体的音乐时调节超重低音音箱 （参阅第 35 页）。
- 在播放光盘之前，请根据测试音对音量进行调节。

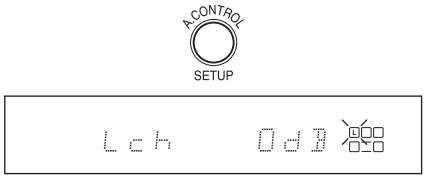
音箱设定

在开始以下的过程之前，请测量从每个音箱至收听位置的距离。
对于成对的音箱，例如前左和前右音箱，从收听位置至一个音箱的距离应该和至另外一个的距离相同。
在以下的过程中，请选择大约接近实际距离的数值。
前部音箱（L／R）可以在 12 m 和 0.9 m 之间调节。
根据前部音箱的设定，为中央音箱（C）和环绕声音箱（LS／RS）设定的音域各异。不能设定比前部音箱更长的距离。



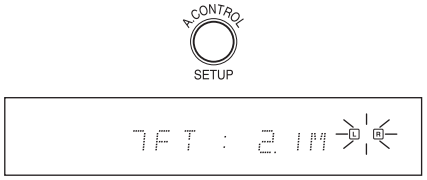
设定从收听位置至每个音箱的距离

1 请按住 SETUP 按钮至少 3 秒钟。

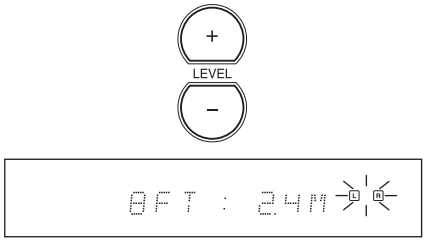


当大约 5 秒钟没有执行任何操作时就将返回初始显示。

2 请按动 SETUP 按钮。

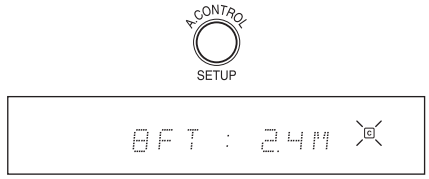


3 请按动 LEVEL ＋／－ 按钮以选择音箱距离。



4 请按动 SETUP 按钮。

当 SETUP 按钮被按动时，过程就转向中央音箱调节。



5 请按动 LEVEL ＋／－ 按钮以选择音箱距离。

请以同样的方式重复步骤 3 和步骤 4 以调节环绕声音箱。

6 请按动 SETUP 按钮以结束音箱设定。

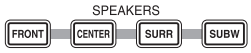
使用音乐源设定音量

音乐源可被用于音箱音量设定和副低音音箱设定。

1 **请按动 ► 以播放光盘。**

2 **选择音箱。**

音箱音量调节可以通过按动按钮 FRONT，CENTER，SURR 以及 SUBW 执行。



FRONT：前部音箱

每次按动按钮，切换如下进行。

→ L ch（左音箱）
　R ch（右音箱）

CENTER：中央音箱

SURR：环绕声音箱

每次按动按钮，切换如下进行。

→ LS ch（左环绕声音箱）
　RS ch（右环绕声音箱）

SUBW ：超重低音音箱

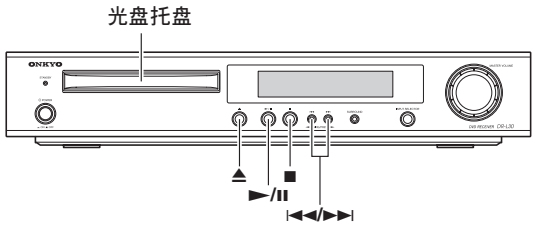
注意

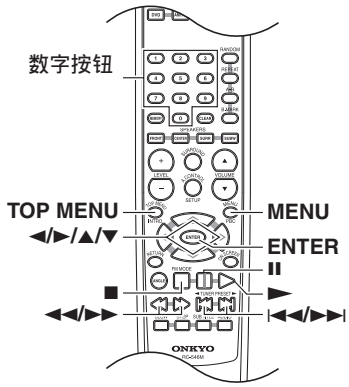
当环绕声模式被设定为 STEREO 时，不能调节中央以及环绕声音箱的音量。

3 **请按动 LEVEL ＋／－ 按钮以设定音箱音量。**

音箱音量可以在 −10 dB 至 +10 dB 之间的音域内改变。

播放 DVD （基本播放）





播放 DVD

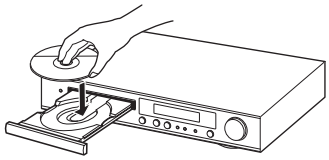
1 **请按动 ⏏。**

光盘托盘弹出。

主机

2 **装入光盘**

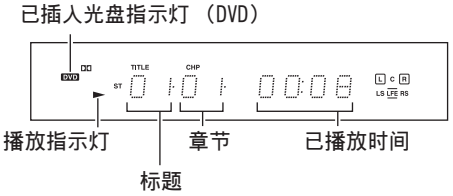
请将标签侧向上装入光盘，并使用光盘托盘导轨以使光盘对齐。



3 **开始播放。**

主机　　遥控器

- 当在托盘打开时按动 ►/II 按钮 （或遥控器上的 ► 按钮）或 ⏏ 按钮时，托盘自动关闭，播放随即开始。
- 取决于光盘，可能显示一个菜单。
- 要暂停播放，请按动 ►/II （或位于遥控器上的 II）。要继续播放，请按动 ►/II 按钮 （或遥控器上的 ► 按钮）。



注意

- 请勿在播放的过程中移动 DVD 接收机。否则可能损坏光盘。
- 使用 DVD 接收机上的 ⏏ 以打开和关闭光盘托盘。请勿在光盘托盘移动时接触它。否则可能导致 DVD 接收机发生故障。
- 请勿向下按压光盘托盘或将任何可播放光盘以外的物品放置于光盘托盘上面。否则可能导致 DVD 接收机发生故障。
- 在一般情况下，当电影播放结束时会出现一个菜单画面。屏幕菜单的持续显示可能损坏您的电视机，并永久地将影像刻在屏幕上。要避免这种情况发生，请务必在电影一结束时就按动 ■。

从您停止的位置继续播放

请使用继续特性从光盘最后一次被停止的点重新开始播放。

1 **请按动 ■ 一次。**

停止的位置被存储。

主机

遥控器

·请按动 ■ 两次以使光盘在 ► 被再次按动时返回开头。

2 **请按动 ►。**

播放从继续的位置开始。

主机

遥控器

注意

实际的重新开始位置可能稍微提前或落后于继续的位置。

停止播放

请按动 ■ 两次。

主机

遥控器

显示顶部菜单

请按动 TOP MENU。

遥控器

如果 TOP MENU 不起作用，请尝试 MENU。某些光盘不包括菜单。

关于顶部菜单

具有 PBC （播放控制）功能的 DVD VIDEO 光盘或 VCD （参阅第 10 页的 “关于 VCD”）可以让您通过使用菜单定位标题／章节／轨迹。

如果在 DVD VIDEO 光盘播放的过程中任何菜单出现在电视机屏幕上，请按动 ◄/►/▲/▼ 以选择项目或设定，然后请按动 ENTER 以确认。

显示菜单

请按动 MENU。

遥控器

如果 MENU 不起作用，请尝试 TOP MENU。某些光盘不包括菜单。

关于菜单

DVD VIDEO 光盘可能不仅仅包括一种语言以及一种声音系统。在一般情况下，这样的 DVD VIDEO 光盘会让您通过使用菜单来选择语言 （例如光盘菜单语言／音频语言／字幕语言），声音系统等等。

如果在 DVD VIDEO 光盘播放的过程中任何菜单出现在电视机屏幕上，请按动 ◄/►/▲/▼ 以选择项目或设定，然后请按动 ENTER 以确认。

使用标题菜单定位标题

如果 DVD VIDEO 光盘包括顶部菜单，您可以使用顶部菜单功能以定位具体的标题。

1 **请按动 TOP MENU。（取决于 DVD VIDEO 光盘，请按动 MENU。）**

标题菜单出现在电视机屏幕上。

2 **请按动 ◄/►/▲/▼ 以选择您需要的标题。**

如果标题菜单中的标题被分配了数字，您还可以使用数字按钮直接定位具体的标题。

3 **请按动 ENTER 或 ►。**

注意

以上指示描述了基本的过程，但根据 DVD VIDEO 光盘内容的不同而异。如果不同的指示出现于电视机屏幕上，请遵照那些指示操作。

播放 DVD （基本播放）

连续定位具体的章节

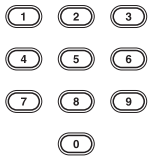
您可以定位连续的章节或轨迹。

请按动 I◄◄/►►I （反复）以选择您希望开始播放的章节
请按动 I◄◄ 一次以从当前章节的开头开始播放。
请反复按动 I◄◄ 从而以逆序选择以前的章节。
请反复按动 ►►I 从而以正序选择以后的章节。

注意
・某些光盘可能对此过程不响应。
・某些标题可能不显示章节号。

通过输入数字定位具体的标题

1 **请选择想要的标题号。请按照下面图标按动数字按钮。**



（例如）要选择 23 号轨迹： 2 3

要选择章节，请按动 ► 按钮，然后请使用数字按钮以选择想要的章节。

2 **请按动 ENTER 按钮。**

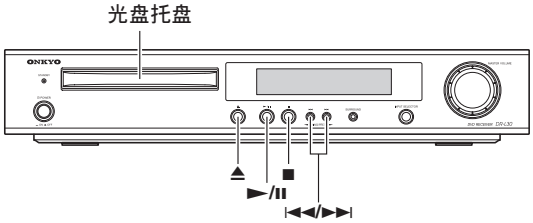
搜索

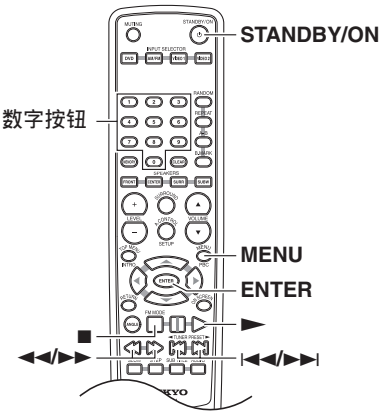
在播放的过程中，请按动 ◄◄ 或 ►► 按钮。

◄◄: 向后搜索 （FR）
►►: 向前搜索 （FF）

・每一次按动都切换搜索速度。
→ FF 2 × （►► 按钮）或 FR 2 × （◄◄ 按钮）
FF 4 × （►► 按钮）或 FR 4 × （◄◄ 按钮）
FF 8 × （►► 按钮）或 FR 8 × （◄◄ 按钮）
FF 16 × （►► 按钮）或 FR 16 × （◄◄ 按钮）
正常播放
・请在任何时候按动 ► 按钮以继续正常的播放。

播放 VCD ／ CD （基本播放）





■ 关于与光盘操作相关的页内的 VCD 和 CD 标记。

VCD 表示此项功能或标题与 VCD 操作相关。

CD 表示此项功能或标题与 CD 操作相关。

VCD CD

播放 VCD，CD

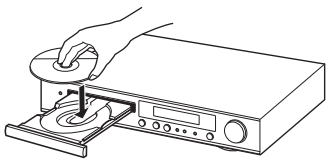
1 请按动 ⏏。

光盘托盘弹出。

主机

2 装入光盘。

请将标签侧向上装入光盘，并使用光盘托盘导轨以使光盘对齐。



3 请按动 ►/II。

主机　　遥控器

·当在托盘打开时按动 ►/II 按钮 （或遥控器上的 ► 按钮）或 ⏏ 按钮时，托盘自动关闭，播放随即开始。

·要暂停播放，请按动 ►/II （或位于遥控器上的 II）。要继续播放，请按动 ►/II 按钮 （或遥控器上的 ► 按钮）。

注意

- 请勿在播放的过程中移动 DVD 接收机。否则可能损坏光盘。
- 使用 DVD 接收机上的 ⏏ 以打开和关闭光盘托盘。请勿在光盘托盘移动时接触它。否则可能导致 DVD 接收机发生故障。
- 请勿向下按压光盘托盘或将任何可播放光盘以外的物品放置于光盘托盘上面。否则可能导致 DVD 接收机发生故障。
- 在一般情况下，当电影播放结束时会出现一个菜单画面。屏幕菜单的持续显示可能损坏您的电视机，并永久地将影像刻在屏幕上。要避免这种情况发生，请务必在电影一结束时就按动 ■。

VCD

不使用菜单播放功能进行播放

在 VCD 播放或处于停止模式的过程中，请按动遥控器上的 MENU （PBC）按钮。

遥控器

- 关于轨迹号，请参阅光盘封套或其他材料。
- PBC 关闭模式： 不使用菜单播放功能。

返回菜单播放

请再次按动 MENU （PBC）按钮。

注意

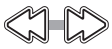
当在播放的过程中打开或关闭 PBC 时，播放将停止。

播放 VCD ／ CD （基本播放）

VCD CD

搜索

在播放的过程中，请按动 ◄◄ 或 ►► 按钮。



◄◄: 向后搜索 （FR）
►►: 向前搜索 （FF）

・每一次按动都切换搜索速度。
→ FF 2 × （►► 按钮）或 FR 2 × （◄◄ 按钮）
FF 4 × （►► 按钮）或 FR 4 × （◄◄ 按钮）
FF 8 × （►► 按钮）或 FR 8 × （◄◄ 按钮）
FF 16 × （►► 按钮）或 FR 16 × （◄◄ 按钮）
正常播放
・请在任何时候按动 ► 按钮以继续正常的播放。

VCD CD

连续定位具体的轨迹

您可以定位连续的轨迹。

请按动 I◄◄/►►I （反复）以选择您希望开始播放的轨迹
请按动 I◄◄ 一次以从当前章节或轨迹的开头开始播放。
请反复按动 I◄◄ 从而以逆序选择以前的轨迹。
请反复按动 ►►I 从而以正序选择以后的轨迹。

注意
・某些光盘可能对此过程不响应。
・在 VCD 播放的过程中按动 I◄◄/►►I 可能显示一个菜单。

VCD CD

停止播放并关闭电源

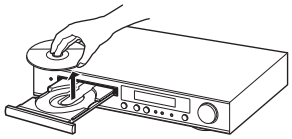
1 请按动 ■。
播放停止。

主机　　遥控器

2 请按动 ▲。
光盘托盘弹出。

主机

3 请取出光盘。



4 请按动 STANDBY/ON。
光盘托盘返回。

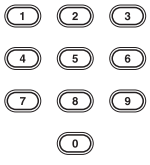
遥控器

VCD CD

直接定位具体的轨迹

选择想要的轨迹号。

1 按照下面的图标按动数字按钮



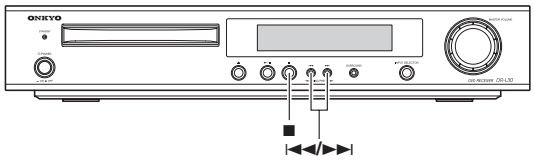
（例如）要选择 23 号轨迹： 2 3

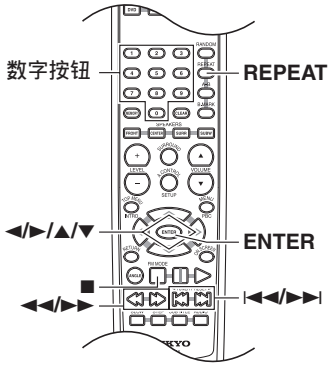
2 请按动 ENTER 按钮。

注意
VCD 的 PBC 打开模式，选择轨迹功能可能不起作用 （第 39 页）。

播放 MP3 ／ JPEG 文件 （基本播放）

DVD 接收机可以播放录制于 CD-R 或 CD-RW 上的 MP3 ／ JPEG 文件。





播放 MP3 ／ JPEG 文件

- 不能播放超过媒体最大限制的文件和文件夹。
- 在播放开始之前播放机需要一定的时间以确认录制有 MP3 ／ JPEG 文件的媒体。

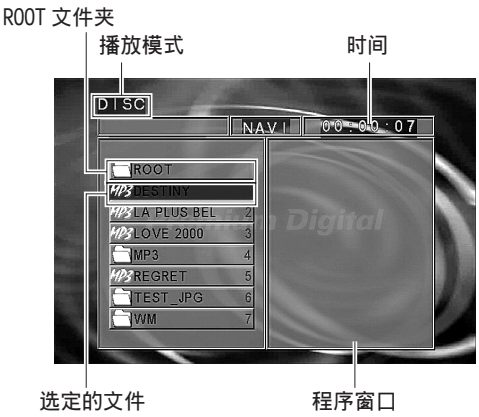
■ 播放

1 当设定 MP3 或 JPEG 光盘时，播放开始。

对于 JPEG 光盘：
开始幻灯片放映，按 ■ 显示 NAVI 画面。取决于设定的光盘类型，可能显示缩略图。

2 在处于停止模式的过程中，请按动遥控器上的 REPEAT 按钮以选择播放模式。

每一次按动都切换播放模式。
→ FOLDER （文件夹）
播放所选择的文件夹。
DISC （光盘）
播放光盘上的所有文件。
FOLDER REPEAT （文件夹重放）
重放所选择的文件夹。
DISC REPEAT （光盘重放）
重放光盘上的所有文件。
单曲重复
重放所选择的文件。



3 请按动遥控器上的 ▲/▼ 按钮以选择想要的文件，然后请按动 ENTER 按钮以开始播放。

当 JPEG 文件被显示时，显示将自动地从一个文件切换至下一个文件。
切换速度根据文件大小而不同。

4 要停止播放，请按动 ■ 按钮。

■ 跳过文件

在播放的过程中，请按动 |◄◄ 或 ►►| 按钮。

主机　　遥控器

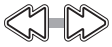
|◄◄: 向后跳过
►►|: 向前跳过

注意
当播放模式为 FOLDER，FOLDER REPEAT 或单曲重复时，不能跳至正在播放的文件夹之外的文件夹。

播放 MP3 ／ JPEG 文件 （基本播放）

■ 搜索 （仅限 MP3 文件）

在播放的过程中，请按动 ◄◄ 或 ►► 按钮。

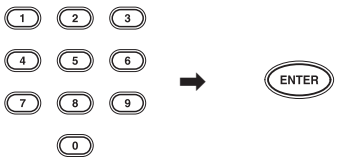


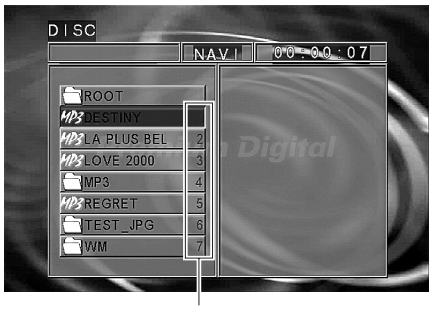
每一次按动都切换搜索速度。

→FF 2 × （►► 按钮）或 FR 2 × （◄◄ 按钮）
FF 4 × （►► 按钮）或 FR 4 × （◄◄ 按钮）
FF 6 × （►► 按钮）或 FR 6 × （◄◄ 按钮）
FF 8 × （►► 按钮）或 FR 8 × （◄◄ 按钮）
└ 正常播放

直接选择要播放的文件

请按动遥控器上的数字按钮以输入想要的文件编号或文件夹编号。





文件编号与文件夹编号

（例如）
要选择 23 号轨迹： 2 3

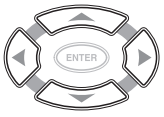
・当选中文件夹时，所选择文件夹的内容将被显示。
・当选中文件时，就开始播放所选择的文件。

注意
为选择编号，请参阅 NAVI 画面上的文件编号。
显示于主机显示窗上的文件编号与直接用数字按钮输入的文件编号不同，因为每个文件夹编号都被显示了。

旋转影像 （仅 JPEG 文件）

影像可以旋转。

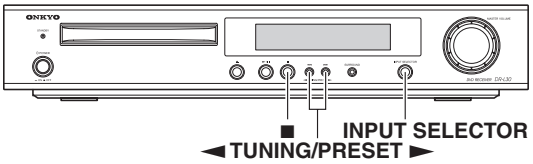
在播放 JPEG 文件的过程中，请按动遥控器上的 ◄/►/▲/▼ 按钮。

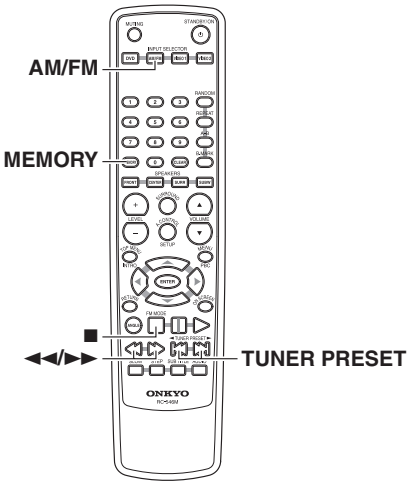


当光标被按动时，完成了按如下图标的切换。
► 按钮： 顺时针方向旋转 90 度
◄ 按钮： 逆时针方向旋转 90 度
▲ 按钮： 垂直镜像影像
▼ 按钮： 水平镜像影像

收听无线电

有两种选择无线电台的方法：
- 手动调谐
- 预先设定无线电台然后选择预定的频道





手动调谐

1 请选择 TUNER 输入。

主机　　遥控器

2 请选择广播频段。

遥控器

每一次按动都改变频段。
→ FM
└ AM

3 请选择调谐模式。（仅限 FM）

遥控器

每一次按动都切换模式。
→ AUTO（自动模式）
└ MONO（单声道模式）
当 ◄◄/►► 按钮在 AUTO 模式下被按动时，电台将被自动调谐好然后调谐将停止。当接收到信号足够强的立体声广播时，立体声接收将自动完成。

4 选择电台。

“AUTO”模式（自动调谐）（仅限 FM）

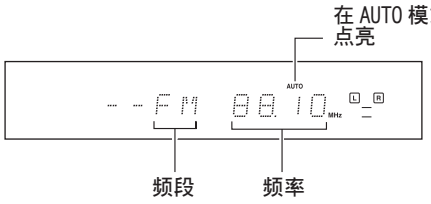
主机　　遥控器

要自动接收下一个已调谐好的电台，请按动遥控器上的 ◄◄/►► 按钮或者按住主机上的 I◄◄/►►I 按钮。

“MONO”模式（手动调谐）

主机　　遥控器

当遥控器上的 ◄◄/►► 按钮被按住时，频率将连续改变。当此按钮被释放时，频率停止改变。每次 ◄◄/►► 按钮被按动时，频率就改变一级。
当主机上的 TUNING/PRESET 按钮被按住时，频率将连续改变。当此按钮被释放时，频率停止改变，同时所选择的频率闪烁。每次 TUNING/PRESET 按钮被按动并点亮时，频率就改变一级。
当由于接收微弱而使接收有噪音时，请使用手动调谐模式。（在手动调谐中，立体声广播是以单声道的方式被接收的。）



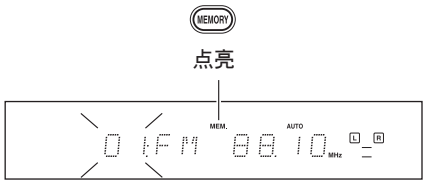
收听无线电

预先设定无线电台

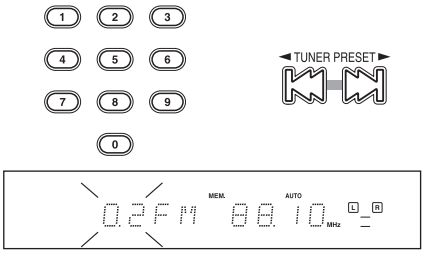
您可以预先设定最多 40 个随机电台。

1 请调谐好您想要预定的无线电台（参阅第 34 页）。

2 请按动 MEMORY。

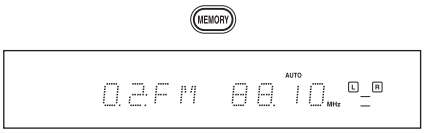


3 选择想要的预定。



在使用数字按钮输入的情况下，仅需输入一个 2 位数字就可确定预定的号码，而无需按动 MEMORY 按钮。

4 请按动 MEMORY。



5 选择电台。

主机

遥控器

请按动 I◄◄/►►I 按钮或数字按钮以选择预定电台。

享受声音效果

DVD 接收机的环绕声能使您在房间内享受电影院或音乐厅的音响效果。
在使用任何声音效果之前，请确保已经设定好用于调节每个音箱相对音量平衡 – 测试音以及用于设定从收听位置至每个音箱距离的配置 （参阅第 33–34 页）。以下为此 DVD 接收机能够再现的声音系统。

■ DOLBY DIGITAL 环绕声和 DTS（数字影院系统）环绕声

此 5.1 声道数字环绕声格式能使您独立播放五个全音域（20Hz–20kHz）声道 （前左和前右，中央以及两个环绕声声道）外加用于低音域效果的 LFE （低频效果）声道。它将产生类似于剧院和音乐厅内所听到的理想声音。

DOLBY DIGITAL 环绕声

Dolby Digital 是经压缩过的数字数据，具有最大 5.1– 声道的环绕声。
此源信号来自于 DVD，它们具有 DOLBY DIGITAL 标记因此被录制用于 5.1– 声道输出。

DTS 环绕声

DTS （数字影院系统）是经压缩过的数字数据，具有允许非常高质量声音的最大 5.1– 声道的环绕声输出。

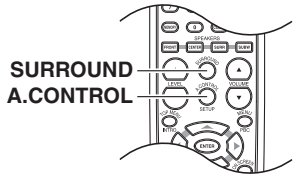
DTS 环绕声说明

- 如果您使用 DVD 播放机播放 DTS 环绕声编码的光盘，或者使用数字连接播放机播放 DTS 编码的光盘，在 DVD 播放机的 DTS 解码器识别出 DTS 编码信号并开始操作之前，您可能会听到一小会儿的噪音。这不是故障。
- 如果您快退，快进，暂停或跳过 DTS 环绕声声源的某个章节或轨迹，可能会听到噪音。这不是故障。
- 即使当 DTS 环绕声声源播放停止且 DTS 信号传送终止时，DVD 接收机仍保持在 DTS 模式并且 DTS 指示灯仍保持点亮。这是为了防止在您暂停，快进，快退或跳过播放源的某个章节或轨迹时出现噪音。因此，如果播放源突然从 DTS 信号切换至 PCM （2 声道数字立体声）信号，PCM 信号可能不被播放。在此种情况下，请停止播放大约 3 秒钟，然后继续播放。

■ DOLBY PRO LOGIC II 环绕声

与通过矩阵处理被录制于 2 个声道然后在 4 个声道中播放的拥有 4 声道 （前部，左部，中央和环绕）的 Dolby Pro Logic 相对应，Dolby Pro Logic II 通过使用反馈逻辑电路以拥有在两个声道中进行矩阵编码然后以原始的 5.1 声道形式播放的 5.1 声道环绕音频 （Dolby Surround 等）。
Dolby Pro Logic II 提供了用于播放电影的电影模式和用于收听音乐的音乐模式。
在电影模式中，环绕声道，过去仅提供基于窄频率音域的单声道输出，现在则提供基于全频率音域的立体声输出。
结果是能以理想的节奏感欣赏电影。
音乐模式使用环绕声道以提供普通立体声输出所不能提供的自然音域。
此模式可以被使用于带有 DOLBY SURROUND 标记的 VHS 和 DVD VIDEO 光盘以及特定的电视节目。
音乐模式可被使用于音乐 CD 以及其他立体声声源。

享受声音效果



选择环绕声模式

请按动 SURROUND 按钮。

主机　　遥控器

每次按动，按照如下图标切换模式。

（在播放 PCM 源或 Dolby Digital 2 声道源时）
→ DOLBY PL II MOVIE
　DOLBY PL II MUSIC
　STEREO
（在播放 Dolby Digital 5.1 声道源时）
→ Dolby Digital
　STEREO
（在播放 DTS 播放源的时候）
→ DTS
　STEREO

当播放以 Dolby Digital 或 DTS 编码的播放源时，环绕声模式被自动设定为 “Dolby Digital ／ DTS”。

注意
请勿在使用录像机进行录制时改变收听模式。

提示
输入／音箱指示灯在播放 DOLBY DIGITAL 和 DTS 源时成为输入指示灯，而在所有其他时间为音箱指示灯。

■ Dolby Pro Logic II 的描述： 音乐模式

全景模式
将前部声道立体声的影像扩展至环绕声音箱以产生充满您周围环境的完美氛围。（要改变全景模式，请在使用 Dolby Pro Logic II 音乐模式时按动 SETUP 按钮。显示 PANO R OFF 或者 ON，然后按动 LEVEL +/– 按钮以选择 ON 或 OFF。）

尺度
此项通过前部的 2 个等级和后部的 2 个等级控制前部和后部之间的平衡。如果环绕声效果太强请将此参数设定为前部等级中的一个，如果环绕声效果太弱就设定为后部等级中的一个。（要改变尺度，请在使用 Dolby Pro Logic II 音乐模式时按动 SETUP 按钮两次。显示 DIMEN 0 （或其他数值），然后按动 LEVEL +/– 按钮以选择 F–2，F–3，R–2 或 R–3。）

中央宽度
中央声道信号可以被分割并分配至前部 L ／ R 声道。
用于分配中央声道信号至前部声道的调节可以在从 0 至 7 共 8 个等级当中得以应用。（要改变中央宽度，请在使用 Dolby Pro Logic II 音乐模式时按动 SETUP 按钮 3 次。显示 C WIDTH 3 （或其他数值），然后请按动 LEVEL +/– 按钮以选择 0 ～ 7。）

检查播放源的声音系统

当在播放 DOLBY DIGITAL 环绕声 （DOLBY DIGITAL），DTS 环绕声 （DTS SURROUND）或 PCM/MP3 DIGITAL （2 声道数字立体声）时，DVD 接收机将自动探测声音系统。位于 DVD 接收机显示窗内的相应声音系统指示灯点亮。

环绕声模式	播放源				
	光盘				输入
	Dolby Digital 5.1 声道	Dolby Digital 2 声道	DTS	VCD ／ CD	模拟／ PCM 播放源
Dolby Digital	○				
DTS			○		
PL II		○		○	○
立体声	○	○	○	○	○

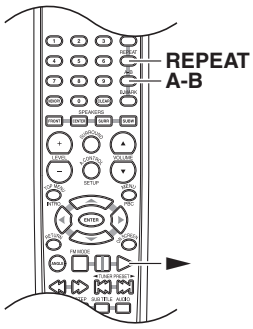
调节声音

请按动 A.CONTROL。

每次按动按钮，按如下改变声音模式：
A CTRL 1 → A CTRL 2 → OFF → A CTRL 1

播放 DVD （各种播放）

您可以重放具体的标题，章节或段 （标题重放，章节重放，A–B 重放）。



重放标题或章节

1 **请选择您要重放的标题或章节。（参阅第 37 页。）**

2 **请按动 REPEAT。**

REPEAT

每次您按动 REPEAT 时，重放模式如下改变。

→ **章节重复**
重放同一章节。
标题重复
重放同一标题。
取消重复
继续正常播放。

当打开重放模式时，REPEAT 指示灯点亮。而且，当模式为章节重复时，CHP 指示灯闪烁，而当模式为标题重复时，TITLE 指示灯闪烁。

注意
- 某些光盘可能不允许重放操作。
- 当大约两秒钟没有操作被执行时，菜单将被关闭。

重放具体的段

您可以重放具体的段 （A–B 重放）。

1 **请在您要重放的段的开始按动 A–B （A 点）。**

A–B

电视机屏幕上显示 “设置 A”，则 A 点被设定。

2 **请在此段的末尾再次按动 A–B （B 点）。**

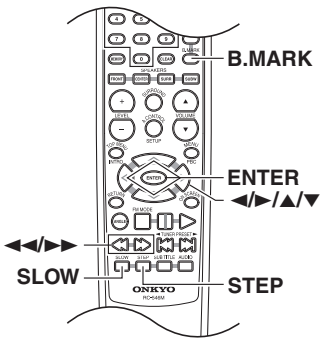
A–B

电视机屏幕上显示 “设置 B”，则 B 点被设定。
DVD 接收机自动返回 A 点并开始重放所选择的段 （A–B）。

继续正常播放
请反复按动 A–B 直至电视机屏幕上出现 “A–B 关”。

注意
- 某些光盘可能不允许 A–B 重放操作。
- A 点和 B 点之间的字幕可能不出现。
- 当大约两秒钟没有操作被执行时，菜单将被关闭。

播放 DVD （各种播放）



DVD 上的视频影像可以以静止帧欣赏，低速播放，甚至更高级的逐帧播放。

欣赏静止帧

请按动 STEP。

提示

- 每次您按动 STEP （或 ►►）时，影像就前进一帧。
- 每次您按动 ◄◄ 时，影像就反方向前进一帧。
- 要返回正常播放，请按动 ► 按钮。

欣赏慢速播放

请按动 SLOW。

提示

- 每次您按动 SLOW （或 ►►）时，动作速度就进行切换。

→ 1/4 ↔ 1/8 ↔ 1/16 ↔ 正常播放 ←

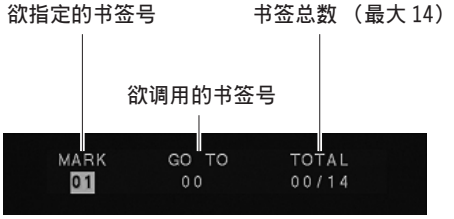
- 每次您按动 ◄◄ 时，动作速度就向反方向进行切换。
- 要返回正常播放，请按动 ► 按钮。

使用书签

书签特性让您在您能够快速访问的光盘上的某个点做上标记。您可以存储最多 14 个书签。

生成书签

1 在播放的过程中，请按动遥控器上的 B.MARK 按钮。



2 请按动遥控器上的 ▲/▼ 按钮以选择想要的书签号。

3 当您看到您要标记的场景时，请按动 ENTER 按钮。

- 最多 14 个书签可以以同样的方式被应用于单张光盘。
- 当在先前已标记的书签上按动 ENTER 按钮时，此书签将被改变至新的点。

调用标记书签的场景

1 在播放的过程中，请按动遥控器上的 B.MARK 按钮。

2 请按动遥控器上的 ► 按钮以调用书签号。

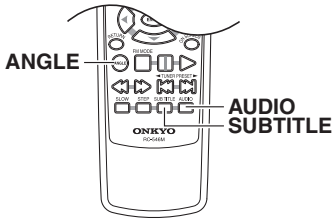
设定光标至此位置

3 请按动遥控器上的 ▲/▼ 按钮以选择您要激活的书签号，然后请按动 ENTER 按钮。

注意

- 如果所有 14 个书签都用上了，您还可以标记新的场景，但是先前的书签将被擦除。
- 取决于光盘，书签功能可能不起作用。
- VCD 的 PBC 模式打开，书签功能不起作用。

播放 DVD （各种播放）



改变摄像机角度

您可以选择一个喜欢的摄像机角度观看场景。

当播放采用多角度录制的场景时，请反复按动 ANGLE 以选择摄像机角度。

每次在您按动 ANGLE 时，摄像机角度就发生改变。

注意

- 当大约 2 秒钟没有操作被执行时，显示将被关闭。
- 要取消电视机屏幕上的角度图标，请设定 “角度标记”至 “关”。（参阅第 29 页）

选择字幕

您可以在电视机屏幕上显示字幕并从包含于 DVD VIDEO 光盘中的字幕中选择字幕语言。

请在播放的过程中，反复按动 SUBTITLE 以选择字幕。

每次在您按动 SUBTITLE 时，字幕就发生改变。

注意

- 当大约 2 秒钟没有操作被执行时，显示将被关闭。
- 在场景播放的过程中，在您改变字幕语言之后字幕可能不会立即出现。
- 某些 DVD VIDEO 光盘被设定为自动显示字幕，此时即使您将字幕功能设定为关闭您也不能关闭字幕。

选择播放音频设定

您可以选择喜欢的音频语言和声音系统。

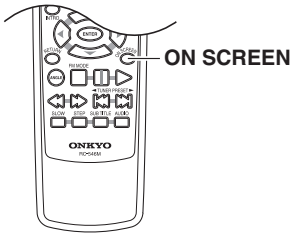
您可以从包含于 DVD VIDEO 光盘中的音频语言和声音系统中选择喜欢的一种作为设定。
使用此项功能您可以临时改变在初期设定 （参阅第 30 页）中所选择的音频语言，并且如果 DVD VIDEO 光盘是以多种的声音格式录制的，您还可以选择声音系统。

请反复按动 AUDIO 以选择播放音频设定。

每次在您按动 AUDIO 时，语言和音频录制系统设定就发生改变。

注意

- 某些光盘使您仅使用光盘菜单就可改变音频选择。如果出现此种情况，请按动 MENU 并从光盘菜单上的选项选择相应的语言。
- 某些光盘可能只有一种音频语言和声音录制系统，您不能改变此项选择。
- 当大约 2 秒钟没有操作被执行时，显示将被关闭。



查看信息

您可以在电视机屏幕上查看关于光盘的信息。

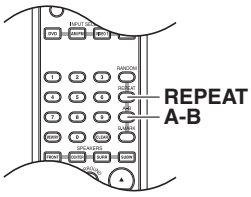
请按动 ON SCREEN。

每次在您按动 ON SCREEN 时，电视机屏幕上的画面显示按照如下改变。

→ **标题号和章节号显示**
例如: TITLE 01 ／ 03 CHAPTER 07 ／ 20
00:10:12 （标题的已播放时间）
↓
TITLE REMAIN （标题剩余时间）
正在播放标题的剩余时间。
↓
CHAPTER ELAPSED （章节已播放时间）
正在播放章节的已播放时间。
↓
CHAPTER REMAIN （章节剩余时间）
正在播放章节的剩余时间。
↓
关

注意
- 某些 DVD VIDEO 光盘可能不显示章节号或已播放时间。
- 已显示的时间信息在暂停模式下不能改变。
- 已显示的信息在菜单或顶部菜单显示时不能改变。

播放 VCD ／ CD （各种播放）



您可以重放具体的标题，章节，轨迹或段 （标题重放，章节／轨迹重放，A–B 重放）。

VCD CD

重放轨迹

1 **请选择您要重放的轨迹。（参阅第 40 页。）**

2 **请按动 REPEAT。**

每次您按动 REPEAT 时，重放模式按如下改变。

REPEAT

→ **章节重复**
重放同一轨迹。
↓
全碟重复
重放整张光盘。
↓
→ **取消重复**
继续正常播放。

注意
- 某些光盘可能不允许重放操作。
- 当您关闭 DVD 播放机时重放操作将被取消。
- 在 PBC 功能开启时，不能重放。

VCD CD

重放具体的段

您可以重放具体的段 （A–B 重放）。

1 **请在您要重放的段的开始按动 A–B （A 点）。**

A-B

电视机屏幕上显示 “设置 A”，则 A 点被设定。

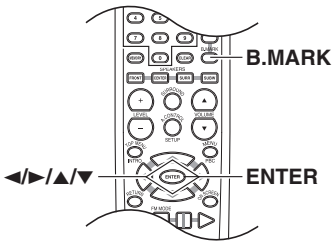
2 **请在此段的末尾再次按动 A–B （B 点）。**

A-B

电视机屏幕上显示 “设置 B”，则 B 点被设定。
DVD 播放机自动返回 A 点并开始重放所选择的分段 （A–B）。

继续正常播放
请反复按动 A–B 直至电视机屏幕上出现 “A–B 关”。

注意
- 某些光盘可能不允许 A–B 重放操作。
- A 点和 B 点之间的字幕可能不出现。
- 当您关闭 DVD 接收机时 A–B 重放操作将被取消。

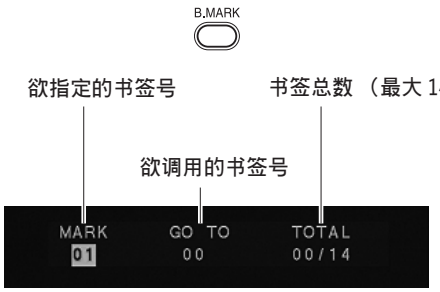


使用书签

书签特性让您在您能够快速访问的光盘上的某个点做上标记。您可以存储最多 14 个书签。

生成书签

1 在播放的过程中，请按动遥控器上的 B.MARK 按钮。



2 请按动遥控器上的 ▲/▼ 按钮以选择想要的书签号。

3 当到达您要标记的场景时，请按动 ENTER 按钮。

- 最多 14 个书签可以以同样的方式被应用于单张光盘。
- 当在先前已标记的书签上按动 ENTER 按钮时，此书签将被改变至新的点。

调用标记书签的场景

1 在播放的过程中，请按动遥控器上的 B.MARK 按钮。

2 请按动遥控器上的 ► 按钮以调用书签号。

设定光标至此位置

3 请按动 ▲/▼ 按钮以选择您要激活的书签号，然后请按动 ENTER 按钮。

注意

- 如果所有 14 个书签都用上了，您还可以标记新的场景，但是先前的书签将被擦除。
- 取决于光盘，书签功能可能不起作用。
- VCD 的 PBC 模式打开，书签功能不起作用。

播放 VCD ／ CD （各种播放）

VCD CD

使用预播选曲功能

CD 预播选曲播放

能播放每个轨迹开始的大约 10 秒钟的内容。

1 在停止模式下，请按动遥控器上的 INTRO 按钮。

2 请按动遥控器上的 “1” 按钮以选择 INTRO，然后请按动 ENTER 按钮。

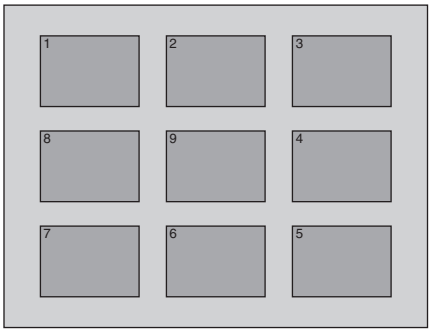
·播放每个轨迹的头 10 秒钟内容。
·在所有的轨迹预播选曲之后，停止。
·当在某个轨迹的预播选曲过程中按动了 ENTER 按钮或 INTRO 按钮时，本机将从那个轨迹开始返回正常播放。
当选择 2 （EXIT）时，预播选曲终止。

VCD 预播选曲播放

VCD 预播选曲功能有三种模式。
1 INTRO ： 每个轨迹的大约头 8 秒钟内容将一个接一个地播放。
2 DISC ： 光盘的头 9 个轨迹的开始部分将被连续播放并且显示在屏幕上。当 I◄◄/►►I 按钮被按动时，下 9 个画面将被播放并显示。
3 TRACK ： 选择的轨迹将以被分割为 9 部分的画面显示方式播放。

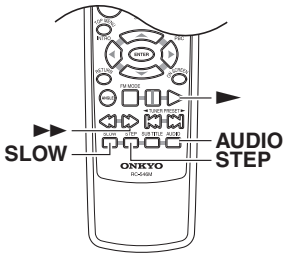
1 在处于停止模式的过程中，请按动遥控器上的 INTRO 按钮。

2 请选择遥控器上的数字按钮 1 （INTRO），2 （DISC）或 3 （TRACK）并按动 ENTER 按钮。



当选择 “DISC” 或 “TRACK” 时，画面被分割为九个部分用于显示影像。
当按动向上跳过 （►►I）按钮时，下 9 个影像 （9 个轨迹）将被显示。当使用数字按钮选择某个影像的编号时，播放将从那个影像开始。
VCD 的 PBC 模式打开 ，预播选曲功能不起作用。

VCD 上的视频影像可以以静止帧欣赏，进行低速播放，甚至进行更高级的逐帧播放。



VCD

欣赏静止帧

请按动 STEP。

STEP

提示

- 每次您按动 STEP （或 ►►）时，影像就前进一帧。
- 要返回正常播放，请按动 ► 按钮。

VCD

欣赏慢速播放

请按动 SLOW。

SLOW

提示

- 每次您按动 SLOW （或 ►►）时，动作速度就进行切换。

→ 1/4 ↔ 1/8 ↔ 1/16 ↔ **正常播放** ←

- 要返回正常播放，请按动 ► 按钮。

VCD

选择 VCD 上的声道

VCD 可能拥有每个声道都包含声音或语言的左右声道。您可以切换这两个声道以听取喜欢的声音或语言。

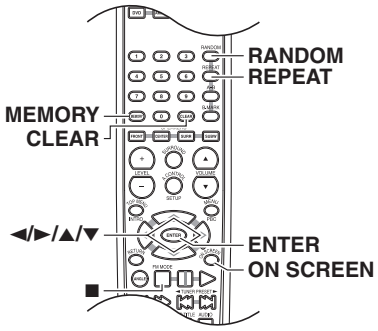
在播放的过程中，请按动 AUDIO （反复）以选择声道。

AUDIO

每次在您按动 AUDIO 时，声道就发生改变。

LEFT
左声道从两个音箱都可以听到
↓
RIGHT
右声道从两个音箱都可以听到
↓
立体声
左右声道都可以听到

播放 VCD ／ CD （各种播放）

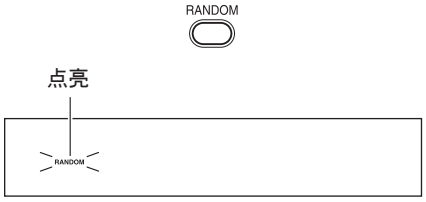


VCD CD

随机播放

随机播放光盘上的轨迹以随机的顺序播放。

1 在处于停止模式的过程中，请按动 RANDOM 按钮。



在您每次按动遥控器上的 RANDOM 按钮时，随机播放将被打开或关闭。

2 在您每次按动 RANDOM 按钮时，随机播放将被打开（随机放影）或关闭（顺序放影）。

注意
当大约两秒钟没有操作被执行时，菜单将被关闭。

■ 取消随机播放

1 请按动 ■ 按钮以停止播放。

2 请按动 RANDOM 按钮以取消随机播放。

■ 随机重放

在随机播放的过程中，请按动 REPEAT 按钮。

每次按动按钮，模式被切换。

→ 单曲重复
　 全碟重复
　 取消重复

注意
- 在光盘上的所有轨迹以随机顺序播放之后，播放将停止。
- 当播放 DVD 时，随机模式不起作用。
- 当将 PBC ON 模式下的 VCD 切换至 RANDOM 模式时，PBC 模式将变为 OFF。

VCD CD

以喜爱的顺序设定轨迹

您可以以任意想要的顺序收听当前 CD 或 VCD 上的想要的轨迹。

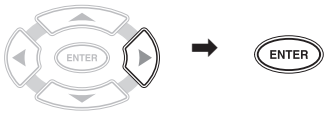
程序编辑

1 在处于停止模式的过程中，请按动 MEMORY 按钮。

程序编辑画面出现。

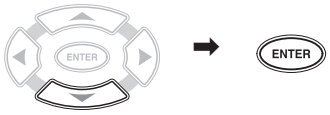
2 请按动 ▲/▼ 按钮以选择具体的轨迹。

3 请选择屏幕上的 “ADD” 图标以将选择的数值登记进 PROGRAM LIST，然后请按动 ENTER 按钮。



4 您可以通过重复步骤 2–3 选择最大 21 个数值。

5 请选择屏幕上的 “PLAY” 图标，然后请按动 ENTER 按钮以开始程序播放。



重复程序播放

在程序播放的过程中，请按动遥控器上的 REPEAT 按钮。

每一次按动按钮都切换模式。

→ 单曲重复
　 全碟重复
　 取消重复

注意

“ADD” 图标： 将数值添加进 “PROGRAM LIST”
“DELETE” 图标： 从 “PROGRAM LIST” 删除数值
“INSERT” 图标： 将数值插入 “PROGRAM LIST”
“PLAY” 图标： 程序播放
“CLEAR” 图标： 当选择此图标并按动 ENTER 按钮时，PROGRAM LIST 的全部内容将被删除并且程序编辑画面也将消失。

- MP3 ／ JPEG 光盘不能使用此程序模式加以编制。（MP3 ／ JPEG 程序播放第 59 页）
- 当 ■ 按钮被按动时本机停止。要重新开始程序播放，请按动 MEMORY 按钮，显示程序屏幕，选择 “PLAY” 按钮并按动 ENTER 按钮。

插入轨迹

在停止模式下，请按动遥控器上的 MEMORY 按钮。
程序编辑画面显示。

1 请按动 ▲/▼ 按钮以选择要插入的具体的轨迹。

2 请用 ► 按钮将光标移至 “PROGRAM LIST” 并用 ▲/▼ 按钮选择要添加的栏。（光标所在栏的颜色将改变。）

播放 VCD ／ CD （各种播放）

3 请按动 ◄ 按钮，使用 ▲/▼ 按钮将光标移至 “INSERT” 图标，然后请按动 ENTER 按钮。

新的轨迹将被插入所选择栏的后面 （下面）。

删除程序

在停止模式下，请按动遥控器上的 MEMORY 按钮。

1 请用 ► 按钮将光标移至 “PROGRAM LIST” 并用 ▲/▼ 按钮选择要删除的栏。

2 请按动 ◄ 按钮，使用 ▲/▼ 按钮将光标移至 “DELETE” 图标，然后请按动 ENTER 按钮。

所选择的数值被删除。

注意

VCD 的 PBC 模式打开，程序播放功能不起作用。

解除程序播放

在以下情况下，程序播放将被解除。

1．当您打开或关闭托盘时。
2．当您关闭或打开电源时。
3．请在程序编辑画面显示的过程中按动 CLEAR 按钮。

VCD CD

查看信息

您可以在电视机屏幕上查看关于光盘的信息。

请按动 ON SCREEN。

每次在您按动 ON SCREEN 时，电视机屏幕上的画面显示按照如下改变。

在播放 CD ／ VCD 的时候
→ SINGLE ELAPSED
正在播放轨迹的已播放时间。
（例如）22:23 TRACK 05 ／ 15
SINGLE REMAIN
正在播放轨迹的剩余时间。
TOTAL ELAPSED*
正在播放光盘的已播放时间。
TOTAL REMAIN*
正在播放光盘的剩余时间。
关

标记有 * 的项目不能在 VCD 的 PBC 模式下显示。

播放 MP3 ／ JPEG （各种播放）

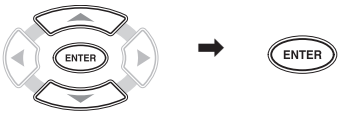
MP3 ／ JPEG 程序播放

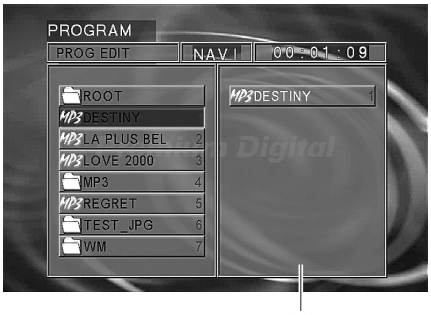
您可以以任意想要的顺序收听当前 MP3 ／ JPEG 光盘上的想要的文件。

程序编辑

1 在处于停止模式时，请按动 MEMORY 按钮。

2 请按动 ▲/▼ 按钮以选择文件，然后请按动 ENTER 按钮。



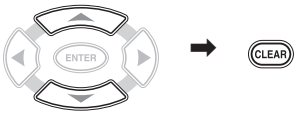


程序窗口

·所选择的文件进入程序窗口。
·您可以通过重复步骤 2 选择最大大约 100 个文件。然而，请注意可编制文件的最大数量取决于 MP3 ／ JPEG 光盘上的文件和文件夹的数量以及用于文件和文件夹名称的字符的总数。

删除程序

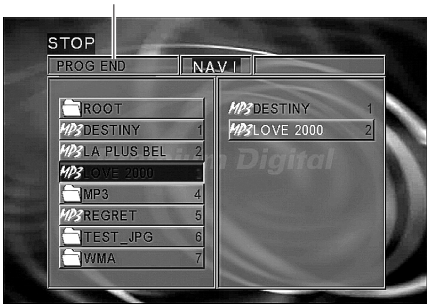
在处于程序编辑模式的过程中，请按动程序窗口中的 ▲/▼ 按钮，选择要删除的文件然后请按动 CLEAR 按钮。



·在 ■ 按钮已经被按动并且程序已经被确认之后，程序不能再被改变了。

3 请按动 ■ 按钮并确认程序。

显示 PROG END



在 ■ 按钮已经被按动并且程序已经被确认之后，程序不能再被改变了。

4 请按动 ► 按钮以开始程序播放。

请确认光标位于 “文件”的位置然后请按动 ► 按钮。当光标位于 “文件夹”的位置时，不能播放。

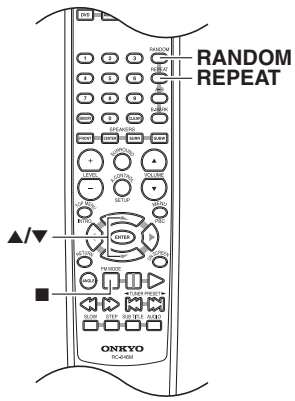
提示

在程序模式下的停止过程中，通过按动 MEMORY 按钮所有的程序都能被取消。通过打开光盘托盘也能取消所有程序。

注意

程序重放不能用于 MP3 光盘。

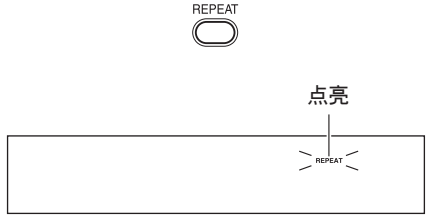
播放 MP3 ／ JPEG （各种播放）



MP3 ／ JPEG 重放

请始终在 NAVI 画面之下以 REPEAT 模式执行操作。
想要的文件夹或光盘能够反复地播放。

1 **在处于停止模式时，请按动 REPEAT 按钮。**



每次按动 REPEAT 按钮，播放模式切换。

→ FOLDER ： 播放所选择的文件夹。
DISC ： 播放光盘上的所有文件。
FOLDER REPEAT ： 重放所选择的文件夹。
DISC REPEAT ： 重放所选择的光盘。
→ **单曲重复** ： 重放所选择的文件。

当选择重放模式时，REPEAT 指示灯点亮。而且，当模式设定为 FOLDER REPEAT 时 FOLDER 指示灯点亮，而当模式设定为单曲重复时 TRACK 指示灯闪烁。

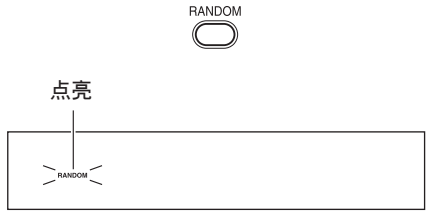
2 **请按动 ▲/▼ 按钮以选择想要的文件，然后请按动 ENTER 按钮或 ► 按钮以开始播放。**

注意
当光盘上已经录制了非 MP3 和 JPEG 的文件时，请勿选择 DISC REPEAT。

MP3 ／ JPEG 随机播放

文件夹中的文件将以随机提供的顺序播放。
・ “随机放影” ： 正在播放的文件夹中的文件将以随机提供的顺序被选择播放。

1 **在处于停止模式时，请按动 RANDOM 按钮。**



每次在您按动遥控器上的 RANDOM 按钮时，随机播放将打开（随机放影）或关闭（顺序放影）。

2 **请在文件夹中选择要播放的文件，按动 ► 按钮然后开始随机播放。**
在随机放影模式下，在文件夹中的所有文件都播放一次之后，播放将停止。

取消随机播放

1 **请按动 ■ 按钮以停止播放。**

2 **请按动 RANDOM 按钮以取消随机播放。**

随机重放
在停止模式下，请按动 RANDOM 按钮，然后按动遥控器上的 REPEAT 按钮。
・ 在 RANDOM REP 模式下，文件夹中的所有文件都将被重放。也有可能同样的文件在队列中被播放了两次。

取消随机重放
请按动 ■ 按钮以停止随机重放，然后请按动 REPEAT 或 RANDOM 按钮。

DVD 菜单语言代码列表

编码	语言
1027	Afar
1028	Abkhazian
1032	Afrikaans
1039	Amharic
1044	Arabic
1045	Assamese
1051	Aymara
1052	Azerbaijani
1053	Bashkir
1057	Byelorussian
1059	Bulgarian
1060	Bihari
1069	Bislama
1066	Bengali; Bangla
1067	Tibetan
1070	Breton
1079	Catalan
1093	Corsican
1097	Czech
1103	Welsh
1105	Danish
1109	German
1130	Bhutani
1142	Greek
1144	English
1145	Esperanto
1149	Spanish
1150	Estonian
1151	Basque
1157	Persian
1165	Finnish
1166	Fiji
1171	Faeroese
1174	French
1181	Frisian
1183	Irish
1186	Scots Gaelic
1194	Galician
1196	Guarani
1203	Gujarati
1209	Hausa
1217	Hindi
1226	Croatian
1229	Hungarian
1233	Armenian
1235	Interlingua

编码	语言
1239	Interlingue
1245	InupiaK
1248	Indonesian
1253	Icelandic
1254	Italian
1257	Hebrew
1261	Japanese
1269	Yiddish
1283	Javanese
1287	Georgian
1297	KazaKh
1298	Greenlandic
1299	Cambodian
1300	Kannada
1301	Korean
1305	Kashmiri
1307	Kurdish
1311	Kirghiz
1313	Latin
1326	Lingala
1327	Laothian
1332	Lithuanian
1334	"Latvian, Lettish"
1345	Malagasy
1347	Maori
1349	Macedonian
1350	Malayalam
1352	Mongolian
1353	Moldavian
1356	Marathi
1357	Malay
1358	Maltese
1363	Burmese
1365	Nauru
1369	Nepali
1376	Dutch
1379	Norwegian
1393	Occitan
1403	(Afan) Oromo
1408	Oriya
1417	Punjabi
1428	Polish
1435	"Pashto, Pushto"
1436	Portuguese
1463	Quechua
1481	Rhaeto-Romance

编码	语言
1482	Kirundi
1483	Romanian
1489	Russian
1491	Kinyarwanda
1495	Sanskrit
1498	Sindhi
1501	Sangro
1502	Serbo-Croatian
1503	Shinghalese
1505	SlovakS
1506	Slovenian
1507	Samoan
1508	Shona
1509	Somali
1511	Albanian
1512	Serbian
1513	Siswati
1514	Sesotho
1515	Sundanese
1516	Swedish
1517	Swahili
1521	Tamil
1525	Tegulu
1527	Tajik
1528	Thai
1529	Tigrinya
1531	Turkmen
1532	Tagalog
1534	Setswana
1535	Tonga
1538	Turkish
1539	Tsonga
1540	Tatar
1543	Twi
1557	Ukrainian
1564	Urdu
1572	Uzbek
1581	Vietnamese
1587	Volapuk
1613	Wolof
1632	Xhosa
1665	Yoruba
1684	Chinese
1697	Zulu

故障排除

在联系维修之前请检查下面的可能问题原因指导。此外请参阅所连接部件和电视机各自的使用说明书。

恢复默认设定
要将 DR-L30 重设为出厂默认设定，如果主机被设定为待机，请按住主机上的 SURROUND 和 ►►I 按钮至少两秒钟。

由于本机包含了一个微电脑以提供高级功能，因而它可能会由于外部噪音或静电而发生故障。如果发生了这种情况，请按动本机上的 POWER 开关并在大约 5 秒钟之后再次按动此开关。

音箱

症状	原因	补救措施	页码
不出声。	·音箱导线没有连接。 ·打开 MUTING。	·请参阅 “连接音箱”正确连接。 ·关闭 MUTING。	21 32
左音箱或右音箱不出声。	·音箱导线未连接。	·请参阅 “连接音箱”正确连接。	21
接收不到无线电台。	·天线未连接。 ·未选择合适的广播频段。 ·要接收的电台频率未被调谐。	·请连接天线。 ·请选择频段。 ·请调谐至想要的电台频率。	24–25 43 43
噪音干扰。	·汽车点火噪音。 ·电子设备的影响。 ·电视机被安装于系统附近。	·请将室外天线安装于背离道路的位置。 ·请关闭可疑电子设备。 ·请安装电视机或系统并增加它们之间的距离。	25 – –
电台已经被预先设定，但通过按动 I◄◄/►►I 按钮却不能被接受。	·预先设定电台的频率不可调谐。 ·由于电源线已经拔下很长时间了，预先设定的存储已经被清除。	·请预先设定频率可调谐的电台。 ·请再次预先设定电台。	44 44
环绕声音箱无声音。	·环绕声模式为 STEREO。	·请用 SURR 按钮选择环绕声。	46

主机

症状	原因	补救措施	页码
当按动 ►/II 按钮时播放没有开始。	·DVD 接收机内没有光盘。 ·正在播放的光盘面上未录制有信号。	·请装入光盘并按动 ►/II 按钮。 ·请将光盘翻过来并将其正确地放置于光盘托盘之上。	36 36
播放开始但没有影像／声音。	·电视机未打开。 ·连接线未正确连接。	·请打开电视机。 ·请重新正确连接连接线。	– 17–23
当影像快进或快退时，影像出现中断。	·在快进或快退的操作过程中，影像稍微有中断。	·这不是故障。	–
听不到声音。	·音频输出线未正确连接。 ·播放机处于特殊播放模式。	·请正确连接音频线。 ·请按动 ►/II 按钮以继续正常的播放模式。	20 –
影像看起来不好或影像／声音质量不高。	·附近的设备正在产生噪音。 ·光盘受污。 ·光盘损坏。 ·光学透镜上有结露。	·请让本机尽可能地远离您认为正在产生噪音的设备。 ·请参阅 “清洁光盘”部分并从光盘上擦除灰尘。 ·请使用新的光盘。 ·请参阅 “关于结露的说明”并蒸发结露。	– 11 – 3
过了一会儿光盘才开始播放。	·本机探测光盘的类型和大小以及使旋转的电机保持稳定都需要时间。这不是故障。	·尽管时间根据光盘而各异，光盘开始播放仍需要大约 10 至 20 秒钟。	–
托盘自动打开。	·光盘未被水平放置。	·请将光盘正确地放置于托盘之上。	36
屏幕的上边和下边看不到，或屏幕变成黑白两色。	·正在播放的光盘视频格式与连接的电视机显示屏的格式不匹配。	·请参阅 “设定电视机制式”部分，并使用适合于您的电视机的视频格式的光盘或使用适合于此光盘视频格式的电视机。	27，29
字幕未显示。	·正在播放的 DVD 光盘不包含字幕录制。 ·字幕模式被设定为关闭。	·当正在播放的 DVD 光盘不包含字幕录制时，字幕不能显示。 ·请按动 SUBTITLE 按钮以打开字幕模式。	– 50
声音 （或字幕）语言不能改变。	·正在播放的 DVD 光盘不包含多种音频（或字幕）语言的录制。	·当正在播放的 DVD 光盘不包含多种音频（或字幕）语言的录制时，声音语言 （或字幕）不能改变。	–
视角不能改变。	·正在播放的 DVD 光盘不包含多种视角的录制。 ·您正在试图在未进行多种视角录制的 DVD 部分切换视角。	·当正在播放的 DVD 光盘不包含多种视角的录制时，视角不能改变。 ·多种的视角可能仅被录制于光盘上的有限部分。	– –
即使在选择标题之后播放仍未开始。	·此光盘已经被设定了观看限制（年龄控制）。	·请检查观看限制等级（年龄控制）设定。	31

故障排除

症状	原因	补救措施	页码
家长等级不能改变。	·您忘记了密码。	·请按照以下过程将初始设定设定为出厂设定。 ① 当处于停止模式时，请按住主机上的 SURROUND 按钮和遥控器上的 TOP MENU 按钮至少 2 秒钟。 ② 请按动 STANDBY／ON 按钮以将本机设为待机模式。 或 ① 请按遥控器上的 MENU 按钮以进入设定菜单。 ② 请选择初期设定，然后按动 ENTER 按钮。 ③ 请选择缺省值，请按动 ► 按钮以选择复原。 ④ 请按照如下所示按动数字键。请按动 1，3，9，7，然后请按动 ENTER 按钮。 ⑤ 请按动 STANDBY／ON 按钮以将本机设为待机模式。 密码出厂时的设定 “0000”。	31
初始设定中所选择的声音或字幕语言未被播放。	·正在播放的 DVD 光盘不包含所选择的声音（或字幕）语言的录制。 ·初始播放语言由 DVD 光盘确定。 ·菜单画面上提供 DVD 规格选择。	·请使用包含所选择的声音或字幕语言录制的 DVD 光盘。 ·请按动遥控器上的 SUBTITLE 或 AUDIO 按钮并选择语言。 ·请在光盘菜单画面上选择。	– 50 –
菜单画面讯息未用想要的语言显示。	·菜单语言功能 （MENU）未被设定为想要的语言。	·选择光盘菜单语言。	31
VCD 不能使用菜单播放。	·正在播放的 VCD 光盘与 P.B.C. 不兼容。	·菜单播放仅可用于以 PBC 录制的 VCD 光盘。	–
主机上的 STANDBY 指示灯闪烁红色。	·音箱连接异常。	·请检查音箱连接。 ·请检查音箱连接。如果这样做不起作用，请联系您的经销商进行维修。	21 –

遥控器

症状	原因	补救措施	页码
不能进行遥控器操作。	·电池电量已耗尽。 ·遥控器离系统太远，控制角度偏离或中间有障碍物。	·请更换新的电池。 ·请在可遥控范围内操作本机。	9 9

其他

症状	原因	补救措施	页码
显示禁止图标 并且遥控器不可用。	·播放被软件厂商有意限制。	·操作被禁止。请尝试别的操作。	–

规格

DVD 接收机 (DR-L30)

■ 放大器部分

功率输出	所有声道 50 W ／声道， 最小 RMS. 8 Ω，双声道驱动，1,000 Hz （一个声道在中央驱动）
THD（总谐波失真）	额定功率下为 10 % 1 W 输出时为 0.2 %
阻尼因子	8 Ω 时为 40
输入灵敏度和阻抗	LINE (VIDEO 1, VIDEO 2) 450 mV/50 kΩ
输出等级和阻抗	REC OUT (VIDEO 1) 200 mV, 2.2 kΩ PREOUT (SUBWOOFER) 700 mV, 470 Ω
频率响应	100 到 20,000 Hz: +/− 3 dB
信噪比	100 dB (0.5 V 输入)
音箱阻抗	8 Ω
输入灵敏度／ 输出等级和阻抗	1.0 Vp-p/75 Ω（分量和 S- 视频 Y） 0.7 Vp-p/75 Ω（分量 P_B/C_B, P_R/C_R） 0.286 Vp-p/75 Ω (S- 视频 C) 1.0 Vp-p/75 Ω（复合）
分量视频频率响应	5Hz − 50MHz
视频输入	复合：2 (VIDEO 1, VIDEO 2)
视频输出	分量视频：1 (DVD) S 视频：1 (DVD) 复合：2 (MONITOR, VIDEO 1)
音频输入	2 (VIDEO 1, VIDEO 2)
音频输出	2 (VIDEO 1)
音箱输出	前部 L/R，中央，环绕声 L/R

■ 调谐范围

调谐频率范围	FM: 87.50 到 108.00 MHz (50 kHz 步长) AM: 522 到 1620 kHz (9 kHz 步长)
可用灵敏度	FM: 单声道 11.2 dBf, 1.0 μV (75 Ω IHF) 0.9 μV (75 Ω DIN) 立体道 17.2 dBf, 2.0 μV (75 Ω IHF) 23 μV (75 Ω DIN) AM: 30 μV
信噪比	FM: 单声道 73 dB, IHF 立体道 67 dB, IHF AM: 40 dB
THD	FM: 单声道 0.5 % 立体道 1 % AM: 1.2 %

规格

■ DVD 部分

信号制式	PAL/MULTI/NTSC
视频输出等级／阻抗	1.0 Vp-p/75 Ω（分量和 S- 视频 Y） 0.7 Vp-p/75 Ω（分量 PB/CB，PR/CR） 0.286 Vp-p/75 Ω（S- 视频 C） 1.0 Vp-p/75 Ω（复合）
分量视频频率响应	5 Hz - 50 MHz
频率响应（DVD 线性声音）	4 Hz - 44 kHz (96 kHz) 4 Hz - 20 kHz (48 kHz)
频率响应（音频 CD）	4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
信噪比	100 dB
音频动态范围	93 dB
THD（总谐波失真）	0.025 %
晃抖度	低于可测量性的阈值
操作环境	温度 5° C 到 35° C
光盘兼容性	DVD VIDEO 光盘，VCD，音频 CD，CD-R/CD-RW (MP3，JPEG) （未正确定型的光盘仅部分可播放或者根本不能播放）

■ 一般

电源	AC 220-230 V，50/60 Hz
功耗	80 W
待机功耗	1.7 W
尺寸（宽×高×深）	435 × 78 × 383 (mm)
重量	5.1 kg

音箱组合 (HTP-L30)

■ 重低音音箱 SKW-L30

类型	具有内置功率放大器的低音反射 用于超重低音范围的再现
频率响应	30-150 Hz
动态输出功率	150 W
灵敏度	LINE 220 mV
输人阻抗	LINE 15 kΩ
音箱	20 cm 低音音箱
机箱容积	25 L
电源	AC 220-230 V，50/60 Hz
功耗	75 W
尺寸（宽×高×深）	236 × 435 × 405 mm
重量	12.7 kg
其他	自动待机开／关

■ 环绕音箱 SKM-L30

类型	双向低音反射
频率响应	70 Hz – 35 kHz
最大输入功率	60 W
交叉频率	6 kΩ
输出声压等级	80 dB/W/m
阻抗	8 Ω
音箱	8-cm 低音音箱 2-cm 高音音箱
机箱容积	1.2 L
尺寸 （宽×高×深）	101 × 169 × 136 mm
重量	1.2 kg
其他	防磁

■ 中央音箱 SKC-L30

类型	双向低音反射
频率响应	70 Hz – 35 kHz
最大输入功率	60 W
交叉频率	6 kΩ
输出声压等级	83 dB/W/m
阻抗	8 Ω
音箱	8-cm 低音音箱× 2 2-cm 高音音箱
机箱容积	1.9 L
尺寸 （宽×高×深）	264 × 95.5 × 136 mm
重量	2.0 kg
其他	防磁

以上规格和功能如有更改，恕不奉告。

ONKYO CORPORATION
Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8111 Fax: 072-831-8124

ONKYO U.S.A. CORPORATION
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.onkyousa.com

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 http://www.onkyo.net

ONKYO CHINA LIMITED
Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039

ONKYO
HOMEPAGE
http://www.onkyo.com/

SN 29343560
(C) Copyright 2003 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.
W0308-1